VIMAR

Manuel installateur

Art. 6931
Unité 2Fili platine audio

ELVOX Videocitofonia

2 DUEFILI PLUS

GÉNÉRALITÉS

L'article 6931 est un poste externe pour installations portier "**DUE FILI PLUS**". L'article 6931 peut gérer jusqu'à 200 appels et peut être utilisé comme poste externe Master, en permettant de réaliser des installations portier. En outre, il peut être associé à des plaques vidéo dans un système "**DUE FILI PLUS**" mixte (postes/moniteurs) à l'aide de concentrateurs art. 692C.

Il peut être installé dans les plaques de rue série:
- 8000
- 8100
- Patavium
- 3300
- Plaques boîtes aux lettres (2550/301 et 2550/302)
- 1200 (pour plus de 2 boutons-poussoirs il es nécessaire d'accoupler une ou plus plaques supplémentaires avec poussoirs Art. 125x).

Le portier extérieur Art. 6931 est en tout et pour tour équivalent à l'Art. 6930 mais en cas de connexion d'une caméra Art. 6570, 657C ou d'une interface pour caméra CCTV Art. 693T, il permet d'avoir une plus grande distance entre le portier extérieur et la caméra (voir schémas de connexion N. SI559, SI560 pour les longueurs maximums des connexions).

Accouplement Art. 6931 avec caméras en B/N ou en couleurs, ou module convertisseur pour caméra externe type TVCC.

Art. 6570 Caméra en B/N sans poste externe audio
Art. 657C Caméra en couleurs sans poste externe audio
Art. 693T Module convertisseur pour caméra externe (type TVCC), en B/N ou en couleurs en boîtier de 4 modules DIN

Plaque de rue série	**Avec caméra interne** art. 6931 + art. 6570 art. 6931 + art. 657C	**Avec caméra externe** art. 6931 + art. 693T
8000	OUI en appliquant art. 8010 + 8020 (pour 6570) art. 8010 + 8T20 (pour 657C)	OUI
8100	NON	OUI
PATAVIUM	NON	OUI
3300	NON	OUI
2550/301-302	OUI	OUI
1200	NON	OUI

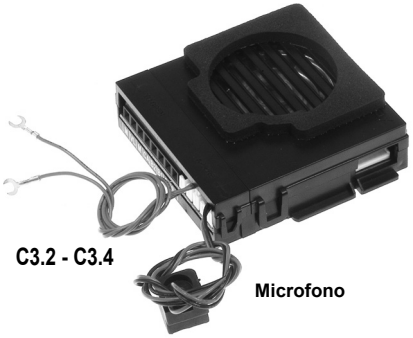
Les modules d'expansion (Art. 12TS, 12TS/0, 693P, 8051, 8052, 8053, 8054) peuvent être raccordés au poste externe Art. 6931 pour augmenter le nombre de boutons-poussoirs d'appel selon le type de plaque de rue.

12TS Module supplémentaire avec 4 boutons-poussoirs d'appel à installer sur les plaques de rue de la série 1200.

12TS/0 Module supplémentaire pour le raccordement de 8 boutons-poussoirs, applicable aussi sur le plaques de rue non ELVOX.

693P Module supplémentaire de dimensions réduites: 48x70x19 mm (LxHxP), applicable aussi sur les plaques non ELVOX.

8054 (8051, 8052, 8053) modules supplémentaires avec 4, 1, 2, 3 boutons-poussoirs d'appel avec dalles, pour plaques de rue série 8000.



Microfono

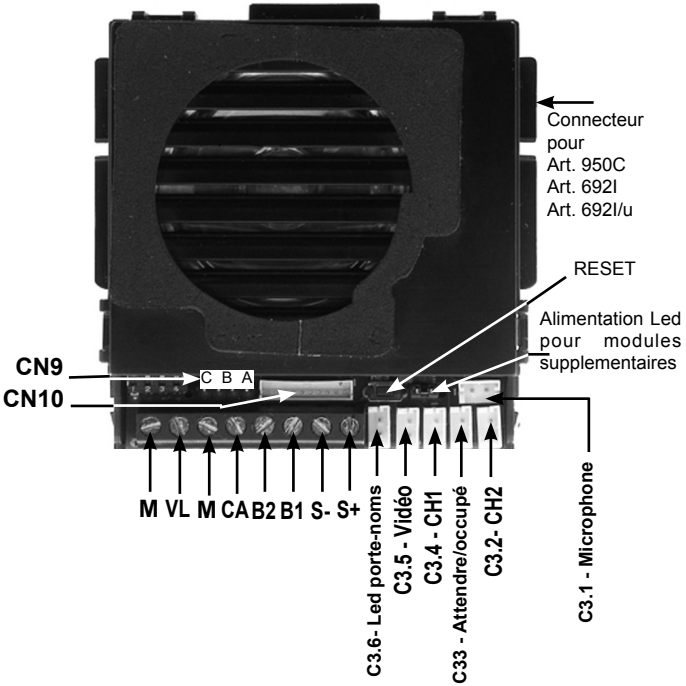
Étrier avec vis de fixation pour poste externe audio

Câblages pour modules à poussoirs CN10

Câblage pour «Attendre-Occupé » à C3.3
(Deux fils de couleur : un rouge et un noir)

Câblages pour éclairage étiquette porte-noms à c3.6 – Led étiquette
(Deux fils de couleur : un vert et un noir)

Câblages pour deux poussoirs
à C 3.4 - CH1
à C 3.2 - CH2
(Deux fils de couleur vert)

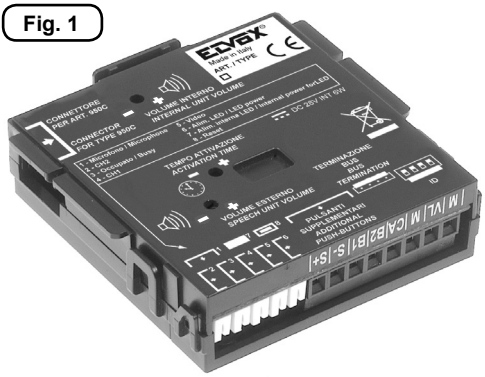


Bornes du poste externe

M	MASSE VL
VL	Alimentation LED pour modules supplémentaires
M	MASSE
CA	COMMANDE OUVRE-PORTE (RELIER À “M”)
B2	BUS 2 FILS
B1	BUS 2 FILS
S-	SORTIE GÂCHE
S+	SORTIE GÂCHE

Le poste externe fournit un pic de courant IT> 1A pendant 10 mS après lequel on a un courant de maintien IM= 200mA pendant toute la durée de la commande gâche (voir temps gâche).

Fig. 1



Réglages poste externe

Volume externe
Temps activation poste externe
Volume interne
Au dos du poste externe se trouve une sérigraphie pour les réglages (voir Fig. 1)

Série plaque de rue	Nombre de boutons-poussoirs	Article Plaque de rue	Câblages	Porte-lampe substitutif Art.	Figure
8000	1	88T1	C3.4, C3.6		Fig. 5, page 10
	1	8911	C3.4, C3.6	R263	Fig. 6, page 10
	2	88T2	C3.2, C3.4, C3.6		Fig. 5, page 10
	2	891D	C3.2, C3.4, C3.6	R263	Fig. 6, page 10
	Plus de 2 boutons-poussoirs	80PA + 8054 (o 8051, 8052, 8053) + châssis, boîtiers série 8000	CN10, C3.3		Fig. 4B, page 9
	Plus de 2 boutons-poussoirs	RPF3 + 8054 (o 8051, 8052, 8053) + châssis, boîtiers série 8000	CN10		Fig. 4A, page 9
8100	1	8101	C3.4, C3.6		Fig. 8, page 12
	2	8102	C3.2, C3.4, C3.6		Fig. 8, page 12
PATAVIUM	1	2101	C3.4, C3.6		Fig. 9, page 12
	2	2102	C3.2, C3.4, C3.6		Fig. 9, page 12
	1200 avec plus de 2 appels	21xx + 693P	C3.6, CN10		
3300	1	3301 + boîtier série 3300	C3.4, C3.6	R261	Fig. 11, page 13
	2	3302 + boîtier série 3300	C3.2, C3.4, C3.6	R261	Fig. 11, page 13
	Plus de 2 boutons-poussoirs	3300 + 3958 + boîtier série 3300	CN10		
		330X + 39xx + boîtier série 3300	C3.6, CN10		
2550/301-302	1	2550/301	C3.4, C3.6	R261	Fig. 10, page 13
	2	2550/302	C3.2, C3.4, C3.6	R261	Fig. 10, page 13
1200	1	1221	C3.4, C3.6	R264	Fig. 7, page 11
	2	1222	C3.2, C3.6, C3.4	R264	Fig. 7, page 11
	1200 avec plus de 2 appels	1220+seulement pour poste externe 125x+12TS	CN10, C3.6	R264	Fig. 7, page 11
Boîte aux lettres collective	1	25V2*	C3.4, C3.6	R264	Fig. 13, page 14
	2	25V2	C3.2, C3.4, C3.6	R264	Fig. 13, page 14
	Jusqu'à 8 appels	25V4 or 25V6 or 25V8, 693P	C3.6	R264	Fig. 13, page 14
	Jusqu'à 16 appels	25V8, 2508, 2x693P	C3.6, C3.10	R264	Fig. 13, page 14
	Jusqu'à 24 appels	25V8, 2526, 693P, 2x693P	CN10 et câble de art. 693P et art. 693P/M	R264	Fig. 13, page 14

Dans la configuration avec *, il reste 1 bouton d'appel non utilisé.

INSTALLATION

L'assemblage et l'installation du poste externe Art. 6931 nécessitent les phases suivantes :
- installation du poste externe
- câblage des câbles
- installation et câblage des modules complémentaires
- connexion du poste externe à l'installation
- attribution identification
- programmation du poste externe

N.B. Ne pas relier le bus du poste externe à l'installation tant que les câblages de ce dernier n'ont pas été reliés à la plaque.

TERMINAISON BUS

En bas à gauche au-dessus du bornier se trouve le connecteur à 3 positions CN9 (Fig. 2). Un pontet dans l'une des 3 positions possibles (A, B, C) permet de terminer correctement le bus en ce qui concerne le signal vidéo, en cas d'installations mixtes (poste s et portiers vidéo). Essayer la condition qui offre la meilleure vision. Si l'installation est exclusivement poste , l'insérer en position A.

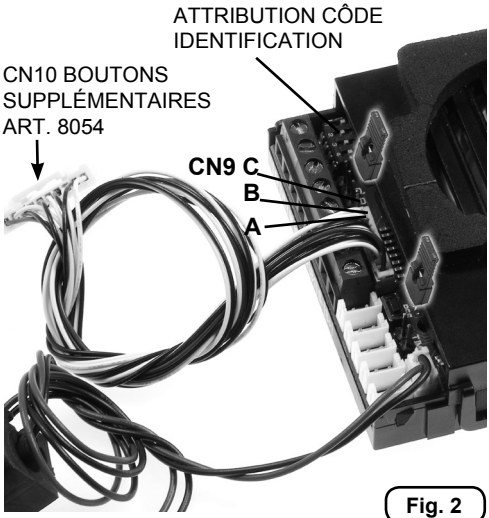


Fig. 2

ATTRIBUTION CÔDE IDENTIFICATION

Le numéro d'identification est attribué au moyen de 4 dip-switches positionnés en bas à gauche au-dessus du bornier (Fig. 2), à l'extérieur du boîtier et sous le couvercle de protection. La correspondance entre la position du dip-swich et l'identificateur est contenue dans le tableau suivant.

DIP SWITCH					ID PLAQUE DE RUE
	1	2	3	4	
					NON ASSIGNÉ
	ON				1 (MASTER)
		ON			2
	ON	ON			3
			ON		4
	ON		ON		5
		ON	ON		6
	ON	ON	ON		7
				ON	8
	ON			ON	9
		ON		ON	10
	ON	ON		ON	11
			ON	ON	12
	ON		ON	ON	13
		ON	ON	ON	14
	ON	ON	ON	ON	15

CONFIGURATIONS SOFTWARE

Les configurations software peuvent être effectuées de deux façons :
- configuration base du software
- configurations avancées

CONFIGURATIONS DE BASE DU SOFTWARE

RÉORGANISATION DES BOUTONS-POUSSOIRS

Pour le poste externe il est possible de réorganiser les deux boutons-poussoirs CH1 et CH2 sans l'emploi de secours externes. Cela est fait avec la procédure suivante, décrite pour le poussoir générique. Elle peut être appliquée soit à CH1 soit à CH2.

- Enlever le couvercle de protection du bornier en faisant force avec un levier sur les crochets de fermeture (Voir fig. 3A, flèches 1).
- Soulever la fermeture indiquée avec 1 (flèche vers le haut).
- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir de reset en s'aidant, si nécessaire, avec un tournevis de plastique.
  NE PAS UTILISER D'INSTRUMENTS MÉTALLIQUES QUI PEUVENT ENDOMMAGER MÉCANIQUEMENT LE CIRCUIT ÉLECTRONIQUE OU PROVOQUER DES COURTS-CIRCUITS.
- En maintenant enfoncé le bouton-poussoir de RESET, maintenir enfoncé même le bouton-poussoir d'appel à programmer.
- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir d'appel et relâcher le bouton-poussoir de RESET.
- Après deux secondes le haut-parleur émet un ton. Simultanément tous les appareils avec le crochet levé émettent une échelle tritonale.
- Relâcher le bouton-poussoir d'appel.
- Appuyer, depuis le poste interne qu'on veut appeler avec le bouton-poussoir, un parmi les boutons-poussoirs : gâche, activation actionneur, (ex. lumière escalier), F1, F2. Faire attention que si l'on veut appeler un groupe, cette manoeuvre doit être effectuée par le chef du groupe. Il y a 25 secondes pour effectuer cette manoeuvre, après lesquels le poste externe retourne à sa position de repos en émettant un ton.
- Le poste externe confirme la programmation avec un ton.
- Pour rétablir les valeurs de programmation par défaut, au lieu d'agir sur le poste appuyer à nouveau sur le même bouton-poussoir qu'on veut programmer.
- Comme option vérifier si l'association est correcte en appuyant sur le bouton-poussoir qu'on vient de programmer et contrôler si l'on appelle le poste désiré.
- À la fin remonter le couvercle de protection.

RAZ PROGRAMMATION À LA VALEUR D'USINE

Il est possible de remettre les programmations à la valeur d'usine au moyen d'une simple procédure.

- Ouvrir le poste externe en faisant levier sur les crochets de fermeture (voir Fig. 4A).
- Soulever la fermeture indiquée avec 1 (flèche vers le haut).
- Soulever la fermeture indiquée avec 2 (flèche vers le haut).
- Déplacer momentanément de la position d'origine CN9 le pontet de la terminaison sur les terminaux 2 et 3 du connecteur de programmation (voir Fig. 4B).
- Appuyer momentanément sur le bouton de raz RST en utilisant, si besoin est, un tournevis en plastique.
  NE PAS UTILISER D'INSTRUMENTS MÉTALLIQUES POUVANT ENDOMMAGER MÉCANIQUEMENT LE CIRCUIT ÉLECTRONIQUE ET PROVOQUER DES COURTS-CIRCUITS.
- Le poste externe émet un ton continu pendant deux secondes.
- Durant l'émission du ton continu, appuyer sur un bouton quelconque d'appel. Les programmations sont mises à zéro. Le poste externe se met en marche tout seul.

A la fin, remettre le pontet sur la position d'origine CN9.

Fig. 3A

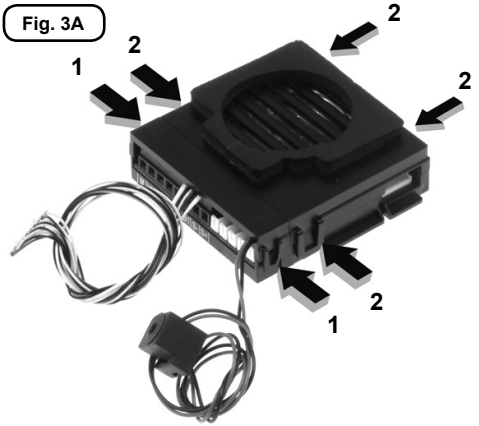


Fig. 3B

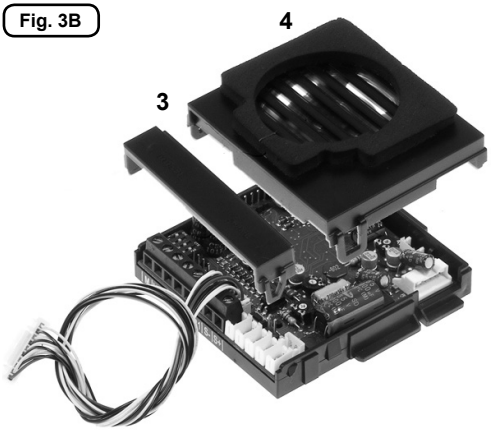
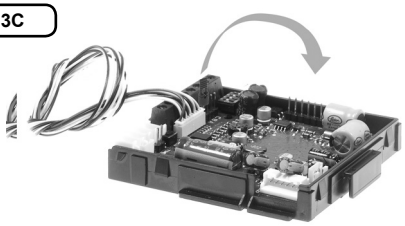
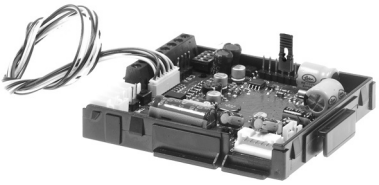


Fig. 3C





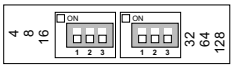
PROGRAMMATION HARDWARE BOUTONS MODULES SUPPLÉMENTAIRES (ART. 8051, 8052, 8053, 8054)

Les dip-switches modifient le code physique du premier bouton en haut à droite du module alors que les autres boutons sont associés de manière consécutive, de haut en bas et de droite à gauche (voir Tab 1 et Tab 2). Il est important de ne pas superposer les codes des boutons dans la même plaque. Pour l'emploi des modules avec boutons à une ou deux rangées, il faut que le paramètre "Boutons simples/doubles" soit programmé correctement en fonction du type de modules (voir programmation).

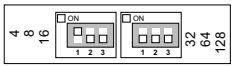
La configuration du paramètre "boutons-poussoirs individuels" détermine la numérotation des boutons-poussoirs. Si le paramètre « boutons-poussoirs individuels » est programmé à 2 ou 3 considérer les valeurs entre parenthèses [ ], au contraire si les valeurs sont réglées à 0 ou 1 considérer les valeurs entre parenthèses { }.

TAB 1 - BOUTONS SUR UNE RANGÉE

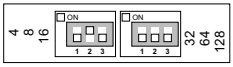
Ne pas utiliser



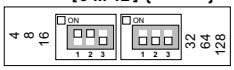
[1 ... 4] { 3 ... 6 }



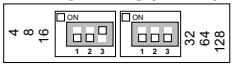
[5 ... 8] {7 ... 10}



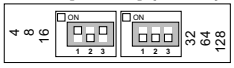
[9 ... 12] {11 ... 14}



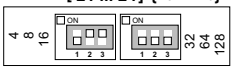
[13 ... 16] {15 ... 18}



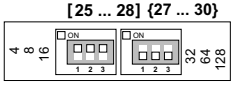
[17 ... 20] {19 ... 22}



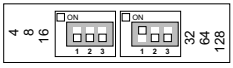
[21 ... 24] {23 ... 26}



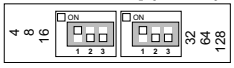
[25 ... 28] {27 ... 30}



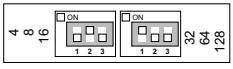
[29 ... 32] {31 ... 34}



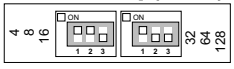
[33 ... 36] {35 ... 38}



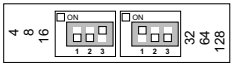
[37 ... 40] {39 ... 42}



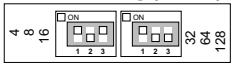
[41 ... 44] {43 ... 46}



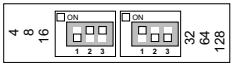
[45 ... 48] {47 ... 50}



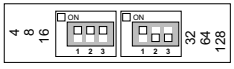
[49 ... 52] {51 ... 54}



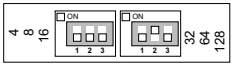
[53 ... 56] {55 ... 57}



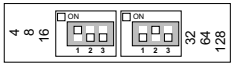
[57 ... 60] {59 ... 62}



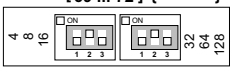
[61 ... 64] {63 ... 66}



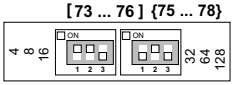
[65 ... 68] {67 ... 70}



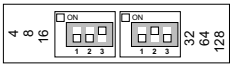
[69 ... 72] {71 ... 74}



[73 ... 76] {75 ... 78}

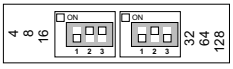


[77 ... 80] {79 ... 82}

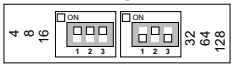


[81 ... 84] {83 ... 86}

[85 ... 88] {87 ... 90}



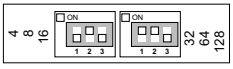
[89 ... 92] {91 ... 94}



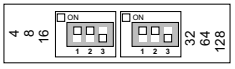
[93 ... 96] {95 ... 98}

[97 ... 100] {99 ... 102}

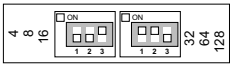
[101 ... 104] {103 ... 106}



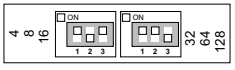
[105 ... 108] {107... 110}



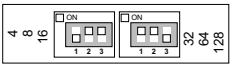
[109 ... 112] {111 ... 114}



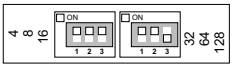
[113 ... 116] {115 ... 118}



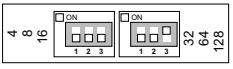
[117 ... 120] {119 ... 122}



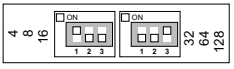
[121 ... 124] {123 ... 126}



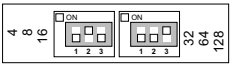
[125 ... 128] {127 ... 130}



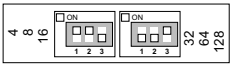
[129 ... 132] {131 ... 134}



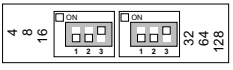
[133 ... 136] {135 ... 138}



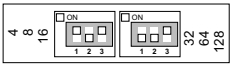
[137 ... 140] {139 ... 142}



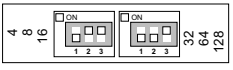
[141 ... 144] {143 ... 146}



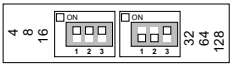
[145 ... 148] {147 ... 150}



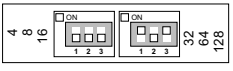
[149 ... 152] {151 ... 154}



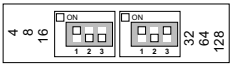
[153 ... 156] {155 ... 157}



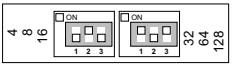
[157 ... 160] {159 ... 162}



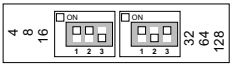
[161 ... 164] {163 ... 166}



[165 ... 168] {167 ... 170}

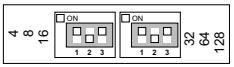


[169 ... 172] {171 ... 174}

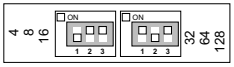


[173 ... 176] {175 ... 178}

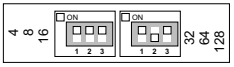
[177 ... 180] {179 ... 182}



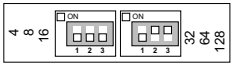
[181 ... 184] {183 ... 186}



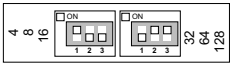
[185 ... 188] {187 ... 190}



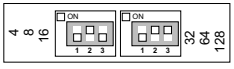
[189 ... 192] {191 ... 194}



[193 ... 196] {195 ... 198}

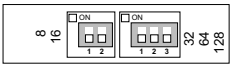


[197 ... 200] {199 ... 200}

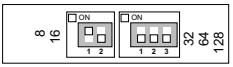


TAB. 2 - PULSADORES EN DOS FILAS O PARA EL USO DE MÓDULOS SUPLEMENTARIOS 12TS/0 Y 693P

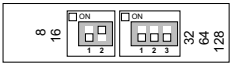
Ne pas utiliser



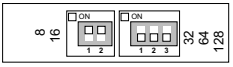
[1 ... 8] {3 ... 10}



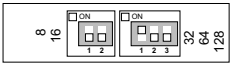
[9... 16] {11 ... 18}



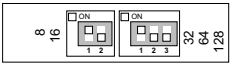
[17 ... 24] {19 ... 26}



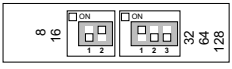
[25 ... 32] {27 ... 34}



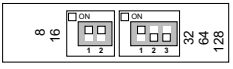
[33 ... 40] {35 ... 42}



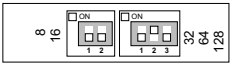
[41 ... 48] {43 ... 50}



[49 ... 56] {51 ... 58}



[57 ... 64] {59 ... 66}



[65 ... 72] {67 ... 74}

[73 ... 80] {75 ... 82}

[81 ... 88] {83 ... 90}

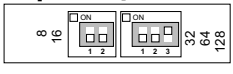
[89 ... 96] {91... 98}

[97 ... 104] {99 ... 106}

[105 ... 112] {107 ... 114}

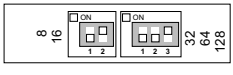
[113 ... 120] {115 ... 122}

[121 ... 128] {123 ... 130}



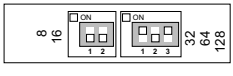
[129 ... 136] {131 ... 138}

[137 ... 144] {139 ... 146}

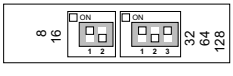


[145 ... 152] {147 ... 154}

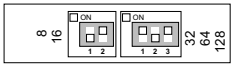
[153 ... 160] {155 ... 162}



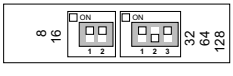
[161 ... 168] {163 ... 170}



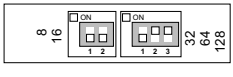
[169 ... 176] {171 ... 178}



[177 ... 184] {179 ... 186}



[185 ... 192] {187 ... 194}



[193 ... 200] {195 ... 200}

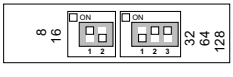


Fig. 4A

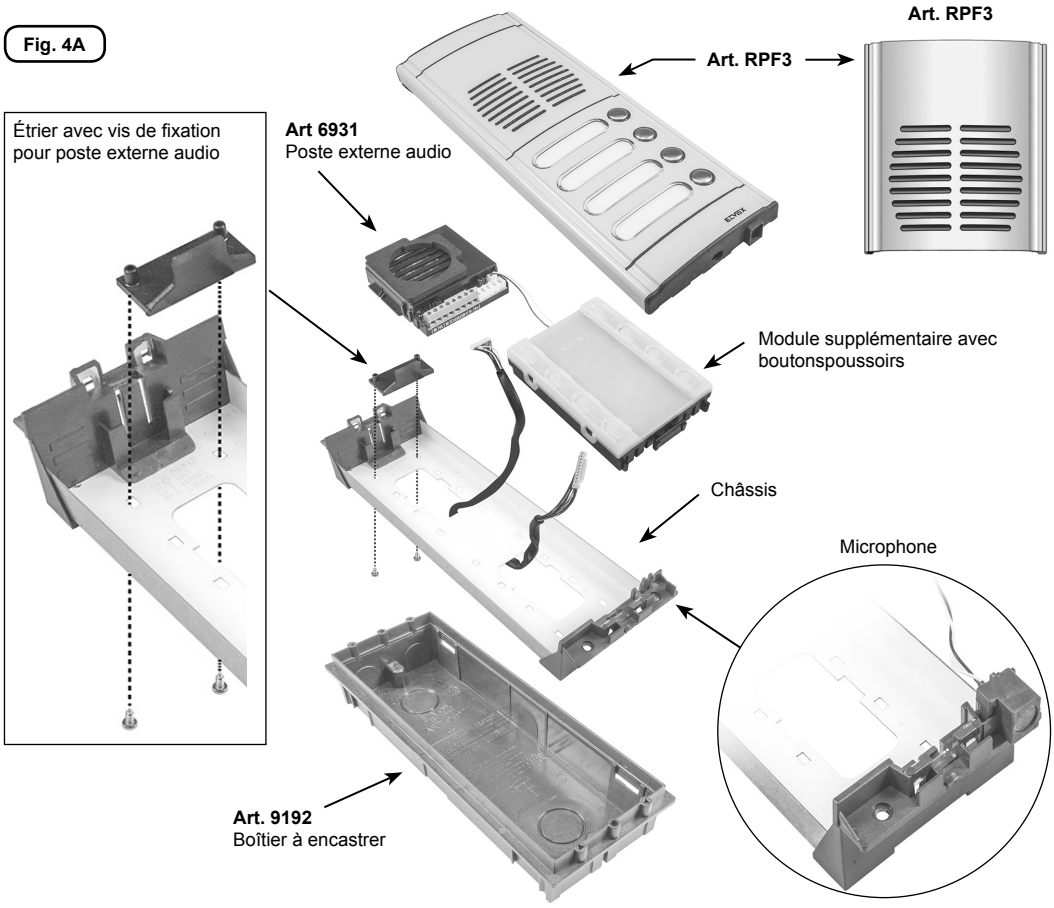
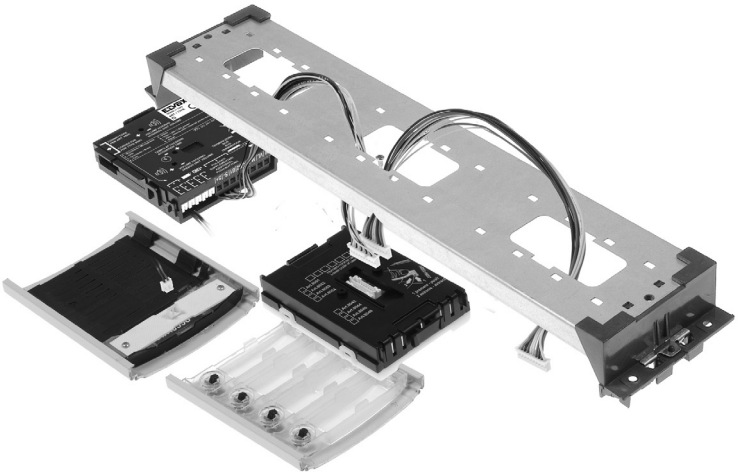


Fig. 4B



Art. 80PA

Fig. 5

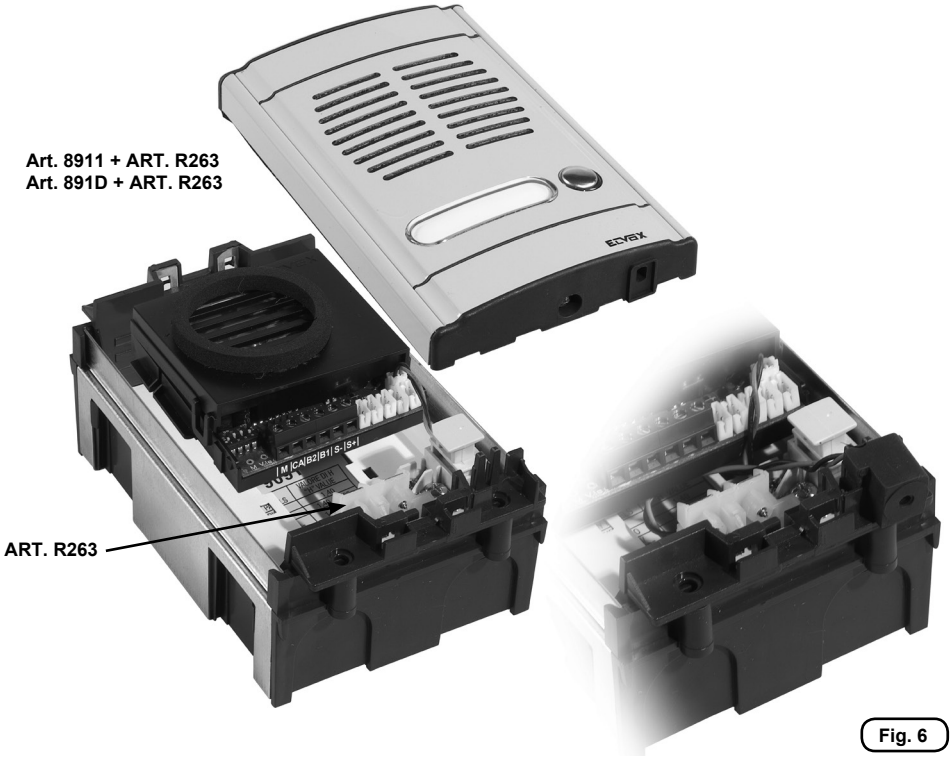
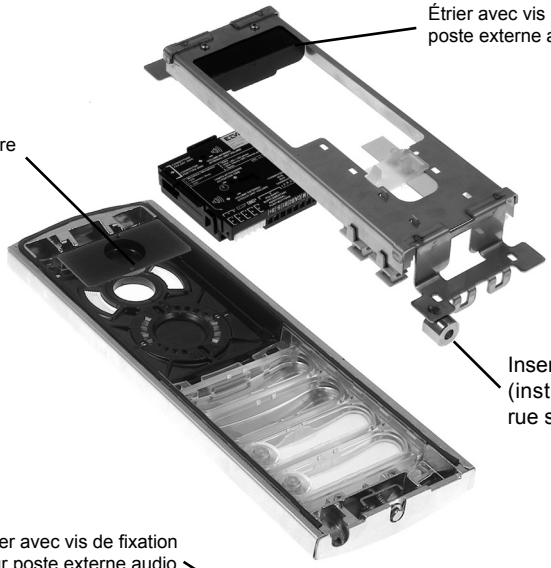
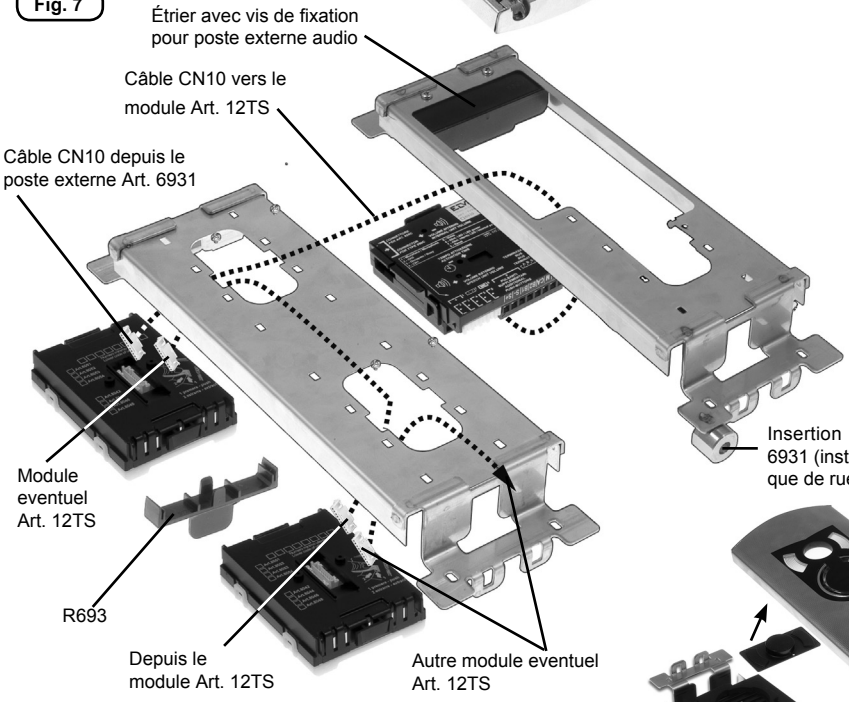


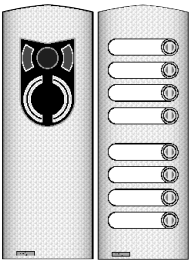
Fig. 6



Art. 1222

Fig. 7

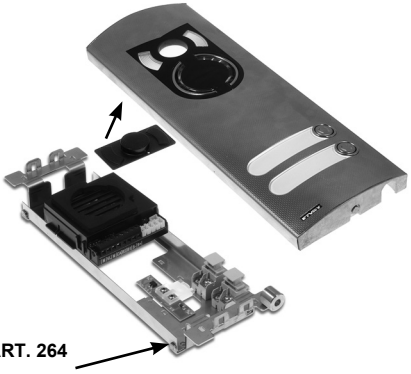




Art. 1220 **Art. 1258**

Fig. 7A

Insertion microphone Art. 6931 (instructions pour plaque de rue série 1200)



ART. 264

Dans une plaque de rue série 1200 pour une configuration avec plus de deux boutons-poussoirs, le poste externe Art. 6931 est installé dans une dalle audio/vidéo sans boutons-poussoirs Art. 1220 en accouplant une ou plus dalles supplémentaires avec boutons-poussoirs Art. 125x pour l'installation des modules supplémentaires à 4 boutons-poussoirs Art. 12TS.

Fig. 7B

Art. 8101
Art. 8102

Fig. 8

Art. 2101
Art. 2102

Fig. 9

Art. 2550/301 + ART. R261
Art. 2550/302 + ART. R261

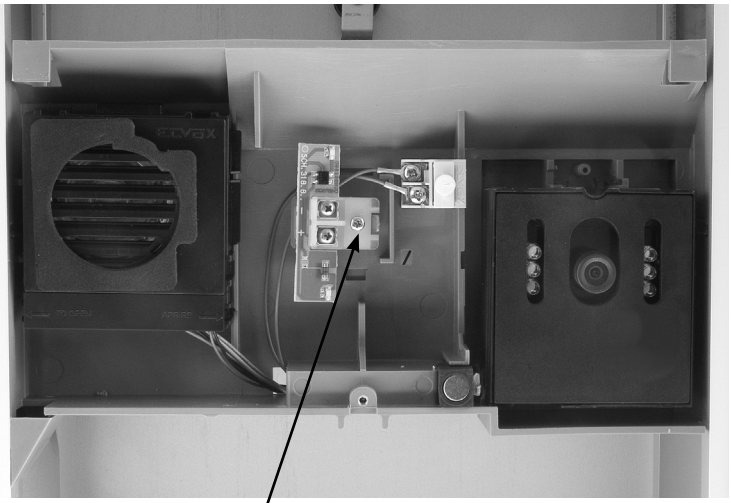
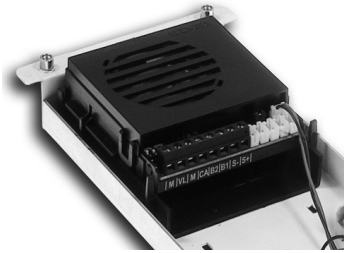


Fig. 10

ART. R261



Art. 3301 + ART. R261
Art. 3302 + ART. R261

Fig. 11

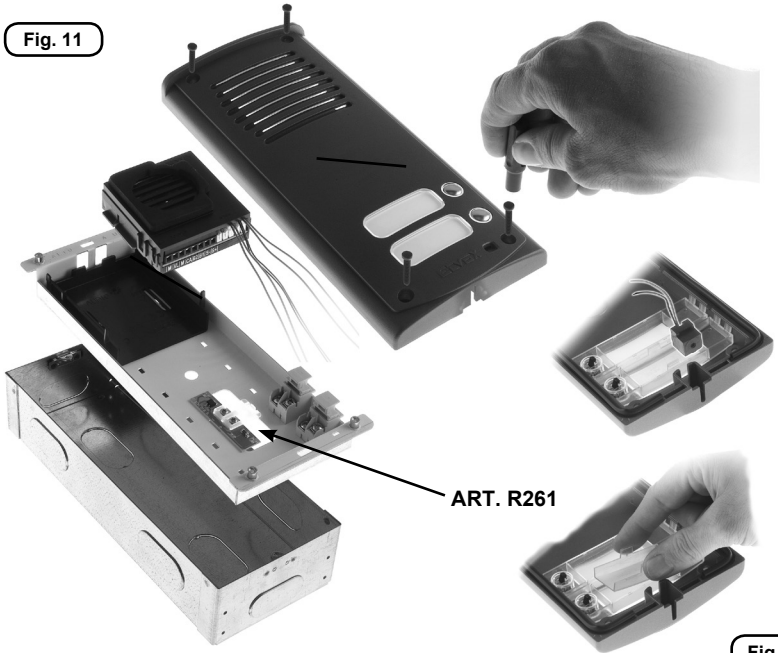
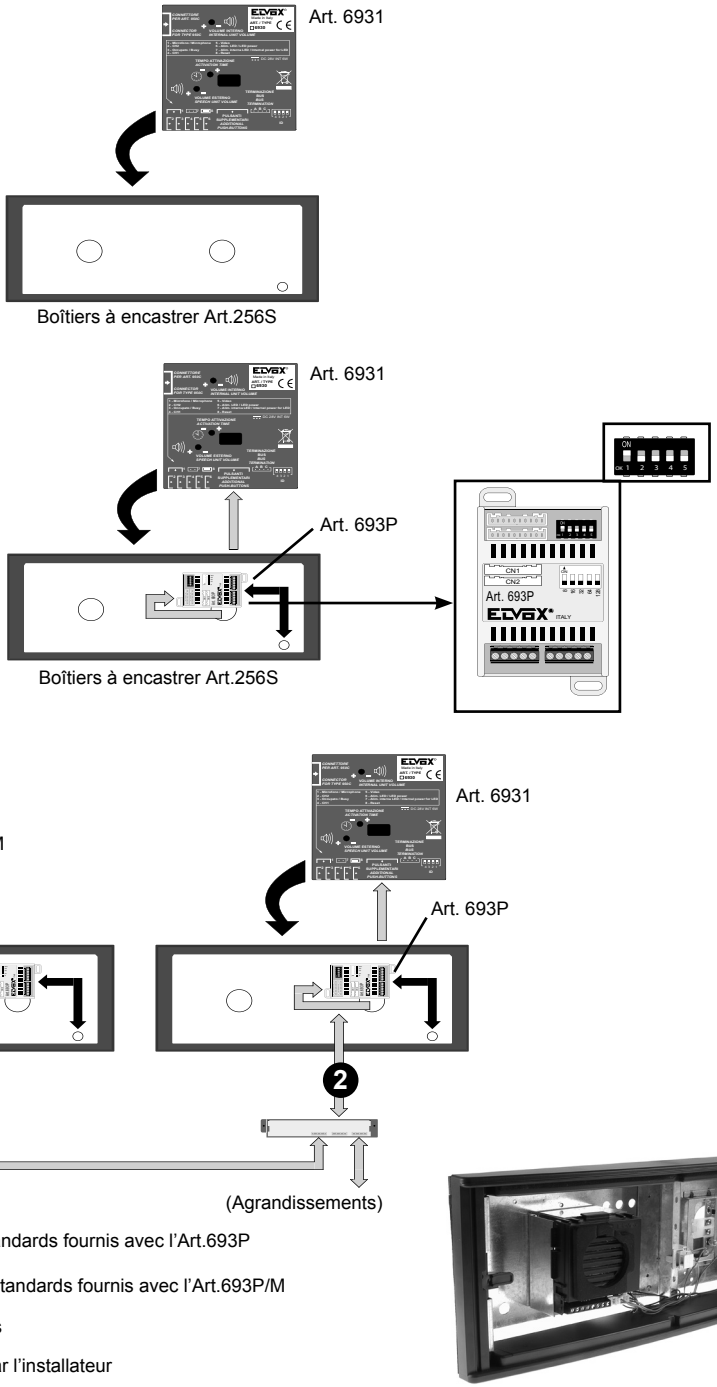


Fig. 12

Fig. 13



1 Câbles courts standards fournis avec l'Art.693P

2 Câbles longues standards fournis avec l'Art.693P/M

Mounis de câbles

Câbles fournis par l'installateur

CONFIGURATIONS AVANCÉES LOGICIEL

Les configurations avancées peuvent être réalisées au moyen du programmateur Art. 950C ou Logiciel pour PC SaveProg (Art. 69CD) avec interface Art. 692I ou Art. 692I/U, en le reliant sur le côté droit du poste externe (voir Fig. 14) :

Fig. 14

La disposition des touches du programmateur est la suivante :

La touche On|Off n'a pas de fonction car le programmateur est alimenté par le bus. Pour la même raison, la fonction d'auto-extinction est absente. En utilisant les touches et du programmateur, sélectionner la rubrique suivante du menu principal :

```
Select Function:
Terminal Mode
```

Durant la phase d'attente de la réponse de la part du poste externe, l'afficheur visualise :

```
Entering
Terminal  Mode
```

Après quelques secondes, on a sur l'afficheur du programmateur le type et la version du logiciel relatifs au poste externe :

```
Program. 6930 OK
GG/MM/AA  V 4.00
```

Si l'un des modules 6570, 657C, 693T est relié au poste externe, l'inscription 6931 est remplacée par 693V.

Ensuite, la première rubrique du menu de programmation apparaît. La procédure de programmation se termine soit par time out soit en appuyant sur la touche EXIT lorsque l'on est dans l'un des menus extérieurs énumérés ci-dessous.

LANGUE MESSAGES

Indique la langue utilisée pour l'affichage des messages de configuration de l'unité électronique.

Les programmations peuvent être faites en italien (langue locale, défaut) ou dans les autres langues disponibles :

```
Lingua Messaggi
Italiano
```

Pour modifier la langue définie, taper au clavier le numéro correspondant à la langue, comme l'indique le tableau, ou utiliser les flèches.

TOUCHE	LANGUE
F1 0	Italien
_ 1	Anglais
ABC 2	Anglais
DEF 3	Allemand
GHI 4	Espagnol
JKL 5	Portugais
MNO 6	Grec

Pour annuler appuyer sur EXIT . Pour confirmer appuyer sur la touche F2 OK. L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :

```
Done!
Anglais
```

L'afficheur change en:

```
Message Language
English
```

Avec la touche , on passe à la rubrique précédente dans le menu de programmation.

ID PREMIÈRE TOUCHE

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle il est possible de changer le numéro de l'poste /visiophone en face de la touche CH1 du poste externe.

```
ID Prem. touche
  1
```

Pour changer le code d'identification, taper les chiffres de façon à composer un numéro compris entre 1 et 200.

```
ID Prem. touche
  48
```

Pour annuler appuyer sur . Pour confirmer appuyer sur la touche . L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :

```
Fait!
  48
```

En cas d'identificateur hors limite, la première ligne de l'afficheur signale l'incohérence :

```
Hors limite
999
```

Avec la touche , on passe à la rubrique précédente du menu de programmation.

REMAPPAGE BOUTONS (CONVERSION MATÉRIEL / LOGICIEL)

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut changer le numéro du moniteur appelé en face d'un bouton quelconque du poste externe. En programmant de façon opportune, il est possible d'obtenir que plusieurs boutons appellent le même poste / moniteur. Par défaut, chaque bouton appelle poste / moniteur correspondant à sa position physique sur le clavier. Ce fait est indiqué par la valeur 0 dans le tableau de conversion

```
Pos. bouton    1
=>  0
```

Pour changer le bouton à attribuer, l'appuyer directement ou taper les chiffres de façon à composer un numéro compris entre 1 et 200.

```
Pos. bouton
  14
```

Dans le second cas, pour annuler appuyer sur . Pour confirmer appuyer sur la touche .

```
Pos. bouton   14
=>  0
```

Pour changer le mappage, appuyer sur la touche :

```
Nouv. valeur :
  0
```

Taper les chiffres de manière à composer un numéro compris entre 1 et 200.

```
Nouv. valeur :
  28
```

Pour annuler appuyer sur EXIT. Pour confirmer appuyer sur la touche F2 OK. L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :

```
Fait!
  28
```

Ensuite, on revoit la nouvelle valeur de la programmation et on peut continuer avec un autre bouton :

```
Pos. bouton   14
=> 28
```

En cas d'identificateur hors limite, la première ligne de l'afficheur signale l'incohérence :

```
Hors limite
999
```

Il est possible de se déplacer entre un bouton et l'autre par les touches et . Depuis la position du bouton 1, en appuyant sur . on passe à la rubrique successive du menu de programmation. Pour annuler tous les remappages, au lieu d'appuyer sur un bouton ou d'en taper le numéro, appuyer sur la touche F1 0:

```
1=Reset Numérot.
```

On demande de confirmer en appuyant sur 1 :

```
1=Reset Numérot.
OUI
```

puis sur la touche F2 OK. Avec EXIT ou avec F1 0 F2 OK on annule la procédure. Si le remappage est sélectionné, le système visualise:

```
Attendre...
```

Et la fin:

```
Fait!
Attendre...
```

Avec la touche R, on passe rapidement, en sautant tous les pas intermédiaires, à la rubrique précédente du menu de programmation.

BOUTONS SIMPLES

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut choisir entre les boutons disposés sur une (par défaut) ou deux colonnes.

```
Boutons
NON
```

Pour changer la configuration, appuyer sur la touche 1 pour la colonne simple :

ou [0 F1] pour la colonne double. Pour annuler appuyer sur [EXIT]. La programmation doit être confirmée au moyen de [OK F2]:

Comme extension on peut même choisir si l'on doit utiliser les boutons-poussoirs externes, soit en single rangée soit en double rangée. Pour faire cela au lieu de [0 F1] on utilise [2 ABC].

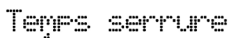
au lieu de [1 –] on utilise [3 DEF]

Avec la touche [↑], on passe à la rubrique précédente du menu de programmation.

TEMPS GÂCHE

En appuyant sur la touche [↓], on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut modifier le temps pendant lequel la gâche est activée, qu'elle soit commandée par poste / moniteur ou localement au moyen de la borne CA du bornier. En cas de commande par poste / moniteur, la programmation est respectée. Blocage gâche décrit par la suite.

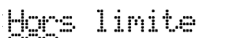
Ce qui est montré correspond à la valeur courante :



En tapant des chiffres, le temps peut être changé à pas d'une seconde :

Pour annuler appuyer sur [EXIT]. Pour confirmer appuyer sur la touche [OK F2]. L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :

En cas de temps hors limite, c'est-à-dire supérieur à 5 secondes, la première ligne de l'afficheur signale l'incohérence :



Avec la touche [↑], on passe à la rubrique précédente du menu de programmation.

PÉRIODE D'ENVOI PO (PORTE OUVERTE)

Normalement une platine envoie dans le bus une notification d'état de l'entrée PO (Porte Ouverte) seulement quand elle change. La platine Maître envoie l'état global (*au moins une porte est ouverte ou toutes les portes sont fermées*) seulement quand il change. Dans certaines situations il est souhaitable que cette opération ait lieu de façon périodique. Introduire avec les boutons [0 F1] à [9 WXYZ] la période d'envoi en minutes. [0 F1] pour désactiver. Appuyer sur la touche [OK F2] pour confirmer la modification.

Valeur d'usine = désactivée, 1' minimum, 90' maximum

BLOCAGE GÂCHE

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut activer ou désactiver (par défaut) le blocage de la commande de la gâche de la part d'un poste / moniteur.Lorsque le blocage est inséré la gâche peut être activée seulement si le poste d'appartement/portier-vidéo est appelé par le poste externe, ou en conversation avec celui-ci ou il s'est inséré automatiquement.

Ce qui est montré correspond à la valeur courante :

```
Blocage serrure
OUI
```

En appuyant sur , on active le blocage, en appuyant sur , on l'élimine:

```
Blocage serrure
NON
```

Pour annuler, appuyer sur . Pour confirmer appuyer sur la touche . L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur.

```
Fait!
NON
```

Avec la touche , on passe à la rubrique précédente du menu de programmation.

AUTORISATIONS

IL est possible de configurer une ou plusieurs unités électroniques en bloquant ou en validant les commandes partant des postes internes relatifs à l'ouverture gâche. La lettre **D** indique l'activation des actionnements directs vers à l'unité électronique. La lettre **C** indique les validations se référant aux commandes indirectes, à savoir les commandes à valider, par exemple, en coïncidence avec l'ouverture de la gâche d'une autre unité électronique (voir « Gâches **c**ommunes »).

Utiliser les boutons et ou le clavier numérique pour sélectionner l'identifiant du poste interne auquel appliquer les activations et confirmer par . Une fois trouvé, entrer en modification par . Utiliser les touches et pour valider les commandes, voir tableau :

TOUCHE	ACTION
1	Gâche directe
4	Gâche commune

Il est possible de saisir simultanément activation et désactivation pour tous les postes internes, pour une ou plusieurs sorties. La procédure est décrite ci-dessous mais il est conseillé d'utiliser le logiciel de configuration pour PC.

Comme premier chiffre pour choisir le poste interne appuyer . L'afficheur indique la demande de confirmation.

```
1=Reset(Dés).Val
```

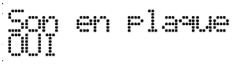
Les touches numériques possèdent maintenant cette signification :

Touche	Écran	Action directe	Action commune
F1 0	1=Reset(Dés).Val NON	Pas d'effet	Pas d'effet
ABC 2	1=Reset(Dés).Val D 0->Ge	Bascule en valeur d'usine les activations DIRECTES de la gâche, c'est-à-dire qu'il les **active** toutes	Bascule en valeur d'usine les activations COMMUNES de la gâche, c'est-à-dire qu'il les **désactive** toutes
MNO 6	1=Reset(Dés).Val D 1->Ge	Ignore les valeurs d'usine des activations DIRECTES de gâche, c'est-à-dire qu'il les **désactive** toutes	Ignore les valeurs d'usine des activations COMMUNES de gâche, c'est-à-dire qu'il les **active** toutes

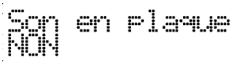
Valeur d'usine = commandes directes activées, commandes indirectes désactivées

SON DANS LE POSTE EXTERNE

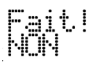
En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut activer (par défaut) ou désactiver le ton de contrôle appel dans le poste externe. Ce qui est montré correspond à la valeur courante:



En appuyant sur 1, on active le son, en appuyant F1 0 sur on l'élimine:



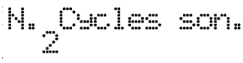
Pour annuler, appuyer sur EXIT. Pour confirmer appuyer sur la touche F2 OK. L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :



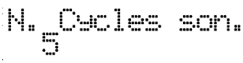
Avec la touche , on passe à la rubrique précédente du menu de programmation.

NOMBRE CYCLES SONNERIE

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut modifier le nombre de cycles d'appel émis par le poste externe. La sonnerie suit le rythme de 1 s de son, 2 s de pause, par conséquent, chaque cycle correspond donc à 3 s. Ce qui est montré correspond à la valeur courante :



En tapant des chiffres, le nombre de cycles peut être changé:

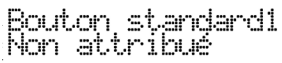


Pour annuler appuyer sur EXIT. Pour confirmer appuyer sur la touche F2 OK. L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur.

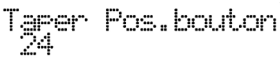
Avec la touche , on passe à la rubrique précédente du menu de programmation.

BOUTON STANDARD

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut programmer les boutons qui sont éventuellement associés à l'appel de l'un des quatre standards de conciergerie prévus dans le système 2 FILS ELVOX. Par défaut, il n'y a aucune attribution :

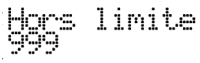


Taper les chiffres de manière à composer un numéro compris entre 1 et 200:



Pour annuler, appuyer sur . Pour confirmer appuyer sur la touche . L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur:

En cas d'identificateur hors limite, la première ligne de l'afficheur signale l'incohérence :



Pour annuler l'attribution, introduire 0 comme identificateur. On peut se déplacer d'un bouton à l'autre également au moyen des touches et . A partir de la position du bouton, 1, en appuyant sur on passe à la rubrique successive du menu de programmation. Avec la touche , on passe rapidement, en sautant tous les pas intermédiaires, à la rubrique précédente du menu de programmation.

BOUTON APPEL AUDIO

Ce paramètre permet de configurer 4 ID auxquels attribuer un appel audio même si celui-ci a été envoyé par une unité électronique vidéo.

Utiliser les boutons et pour sélectionner la position à programmer, puis les boutons F1 **0** à WXYZ **9** pour choisir l'ID. Appuyer sur la touche pour confirmer.

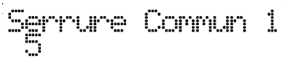
Valeur d'usine : non configurés.

GACHES COMMUNES

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut programmer pour quels autres actionnements de la gâche le poste externe courant doit activer sa sortie. En fait, la sortie gâche d'un poste externe peut être activée non seulement pour une commande directe mais également indirectement car la gâche d'un autre poste externe (maximum quatre autres) a été commandée. Il est évident que dans ce cas, l'éventuel Blocage Gâche n'est pas respecté. Par défaut, il n'y a aucune attribution :

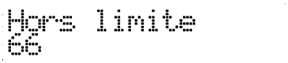
Taper les chiffres de façon à composer un numéro compris entre 1 et 15, c'est-à-dire le code d'identification d'une plaque (dans ce cas,

le premier de quatre choix possibles) pour la commande de la serrure que le poste externe courant doit activer :



Pour annuler, appuyer sur EXIT. Pour confirmer appuyer sur la touche OK L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :

En cas d'identificateur hors limite, la première ligne de l'afficheur signale l'incohérence :



Pour annuler l'attribution, introduire 0 comme identificateur.

On peut se déplacer d'un indice à l'autre également au moyen des touches et . A partir de la position du bouton, 1, en appuyant sur on passe à la rubrique successive du menu de programmation.

Avec la touche R, on passe rapidement, en sautant tous les pas intermédiaires, à la rubrique précédente du menu de programmation.

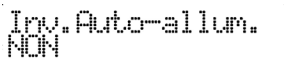
En saisissant des numéros de 21 à 36, l'objet « chef de file » pris en considération ne sera pas une unité électronique mais un actionneur ou un module relais. Le numéro 21 correspond au 1er relais du 1er actionneur. Contrairement à la gâche, F1 ou F2, les actionneurs ne peuvent pas être verrouillés comme l'explique le paragraphe « **ACTIVATIONS** R ». En phase d'affichage, les platines sont précédées de la lettre P, les actionneurs de la lettre A.

DÉSACTIVE LA RECHERCHE DE LA PLATINE ESCLAVE

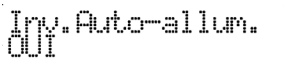
Ce paramètre est présent uniquement si la platine est Maître. Ce paramètre permet à l'unité électronique MASTER de désactiver la recherche des unités électroniques SLAVE à l'allumage ou après un RESET de l'installation. Appuyer sur la touche 1 pour désactiver la recherche et sur 0 pour valider la recherche. Appuyer sur la touche OK pour confirmer la modification.

INVALIDATION AUTOINSERTION / AUTOALLUMAGE

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle le poste externe principal peut être configuré de manière à ce qu'il n'effectue pas la fonction Autoinsertion / Autoallumage au niveau de l'installation. Par défaut, la fonction est active et donc l'invalidation est NON :



Pour activer l'introduction, appuyer sur 1 :



Suivi de OK :

Pour la désactiver, appuyer sur 0 et OK.

SÉQUENCE AUTOINSERTION / AUTOALLUMAGE

En appuyant sur la touche , on passe à la prochaine rubrique au moyen de laquelle on peut programmer, pour chaque poste, la séquence Autoinsertion / Autoallumage des postes externes. Par défaut, il n'y a aucune séquence et donc on utilise seulement le poste externe MASTER. La rubrique n'apparaît que si le programmateur est relié à un poste externe MASTER sinon on passe à la fonction suivante.

```
Séq. Auto-all.
Non attribué
```

Pour changer le code d'identification des postes / moniteur, utiliser les touches et . En alternative, taper le numéro des postes / moniteur vidéo de 1 à 200.

```
Taper ID disp.
 85
```

Pour annuler, appuyer sur . Pour confirmer, appuyer sur la touche . Pour modifier la séquence des postes / moniteur, à partir de la valeur courante, appuyer sur .

```
Séq.Auto-all. 85
Non attribué
```

Pour préciser la séquence des plaques, utiliser les touches 1 .. 9 pour les 9 premières plaques :

```
Séquence pour 85
=321
```

Pour les plaques avec ID supérieure à 9, on utilise un mécanisme de préfixe au moyen de la touche 0 En appuyant une première fois, le symbole '?' apparaît à la place d'un chiffre :

```
Séquence pour 85
=321?
```

A ce stade, on appuie sur une touche comprise entre 0 et 5 de manière à composer le code d'identification qui va de 10 à 15.

TOUCHE	CODE D'IDENTIFICATION	LETTRE
0	10	A
1	11	B
2	12	C
3	13	D
4	14	E
5	15	F

Etant donné que l'on utilise une seule position sur l'afficheur, pour les visualiser on utilise les lettres A..F selon le tableau suivant:

Le dernier code d'identification présent dans la séquence peut être effacé au moyen de la touche R. Dans une séquence, les codes d'identification peuvent être dupliqués. La limite maximum est de 15 par poste / moniteur.

Pour aider la composition de séquences égales entre elles, pour cette programmation il existe le concept de "bloc-notes" ou "clipboard".

Si en cours de modification le symbole '?' n'est pas visualisé, en appuyant sur la touche, la séquence qui s'affiche est copiée dans une zone temporaire de mémoire.

On peut terminer la séquence actuelle, se déplacer sur un autre poste / moniteur et appuyer sur, en obtenant le rappel de cette mémoire qui remplace la mémoire existante si présente. Pour annuler appuyer sur EXIT. Pour confirmer appuyer sur la touche F2 OK. L'acceptation de la commande, comme pour toutes les autres, est indiquée sur la première ligne de l'afficheur :

```
Fait!
321A
```

On peut se déplacer d'un code d'identification à l'autre également au moyen des touches et. Depuis la position du code d'identification 1, en appuyant sur, on passe à la rubrique successive du menu de programmation. Pour annuler toutes les séquences, à partir de la valeur courante affichée, appuyer sur la touche F1 0 :

```
1=Reset Auto-al.
```

On demande de confirmer en appuyant sur 1 :

```
1=Reset Auto-al.
OUI
```

puis sur la touche F2 OK. Avec EXIT ou avec F1 0 F2 OK, on annule la procédure. Si l'on choisit de remettre à zéro les séquences, on a :

```
Attendre...
```

Et à la fin :

```
Fait!
Attendre...
```

Avec la touche R, on passe rapidement, en sautant tous les pas intermédiaires, à la rubrique précédente du menu de programmation.

TEMPS
Dans l' Art. 6931, certains temps sont réglés par des trimmers placés à l'intérieur et accessibles depuis l'extérieur au dos du poste externe au moyen d'un tournevis (voir réglages poste externe Fig. 15). Au contraire, le temps gâche est introduit par logiciel.

VOIR FIG. 15
TEMPS ACTIVATION
Le trimmer TEMPS CAMERA règle de temps d'activation du poste externe pour les trois états dans lesquels on prévoit son fonctionnement :

MODE	MINIMUM (s)	MAXIMUM (s)
APPEL	7,5	30
CONVERSATION	30	120
AUTO-ALLUMAGE	5	20

VOLUMES
Dans les Art. 6931, les volumes sont réglés au moyen des trimmers placés à l'intérieur :

VOIR FIG. 15
VOLUME EXTÉRIEUR
Le volume extérieur se règle au moyen du trimmer V.E.

VOLUME INTÉRIEUR
Le volume intérieur se règle au moyen du trimmer V.I.

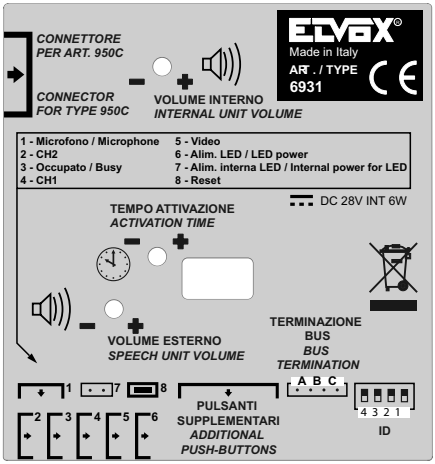


Fig. 15

APPEL
La sonnerie de l'appel depuis poste externe ne suit pas le rythme de la personne qui appuie sur le bouton mais est régénérée. Le nombre de cycles est programmé dans chaque poste externe et il est égal à deux par défaut. La sonnerie suit le rythme de 1 seconde de son, 2 secondes de pause. Ceci vaut tant pour la sonnerie pour les portiers postes/moniteurs que pour l'éventuel contrôle appel dans le poste externe.
La réponse peut être donnée à tout moment dans un temps introduit dans le poste externe, temps qui part de la fin du dernier cycle de sonnerie.
Pour répondre, il suffit de décrocher le combiné. Si, au moment de l'appel, le combiné est déjà décroché, pour obtenir la conversation, appuyer et relâcher le pêne. La durée de la conversation est fixée dans chaque poste externe. Il existe une exception au fait de devoir appuyer et relâcher le pêne pour répondre: la manouvre ne sert pas (on est directement en phonique) si l'appel a lieu dans les 10 secondes après le décrochage forcé depuis le poste externe.

EXCLUSION SONNERIE
Si les postes / moniteurs (lorsque prévu) sont en état de sonnerie exclue, l'appel n'est pas possible et dans le poste externe, on entendra le "ton de dissuasion" caractérisé par des bips très brefs et très rapprochés, émis pendant quelques secondes. Pour chaque appel refusé, les poste s / portiers vidéo augmentent un compteur pour faire clignoter la led rouge avec un cycle de 10 secondes environ. Pendant ce temps, la led s'éteint brièvement, le nombre de fois des appels refusés, jusqu'à un maximum de 4. Si l'installation est éteinte ou le moniteur est remis à zéro, cette information est perdue.

OCCUPÉ (facultatif)
Lorsque, dans le même segment du bus dans lequel se trouve le poste externe, un appel est en cours, le message OCCUPE / ATTENDRE s'allume jusqu'à la libération.
Le séparateur Art. 692S évite que l'engagement d'un montant ne bloque un autre montant, pour pouvoir avoir des communications simultanées.

Légende pour schémas de raccordement

Section minimale conducteurs	
Bornes	**Ø jusqu'à 10m**
Gâche électrique	1,5 mm^2
Autres: **-**, **+U**, **+I**, **-L** (**#**)	1 mm^2
# Les alimentations supplémentaires (Art. 6923, 6582, 6982) doivent être installées le plus près possible du dispositif auquel elles sont reliées.	

* TERMINAISON BUS

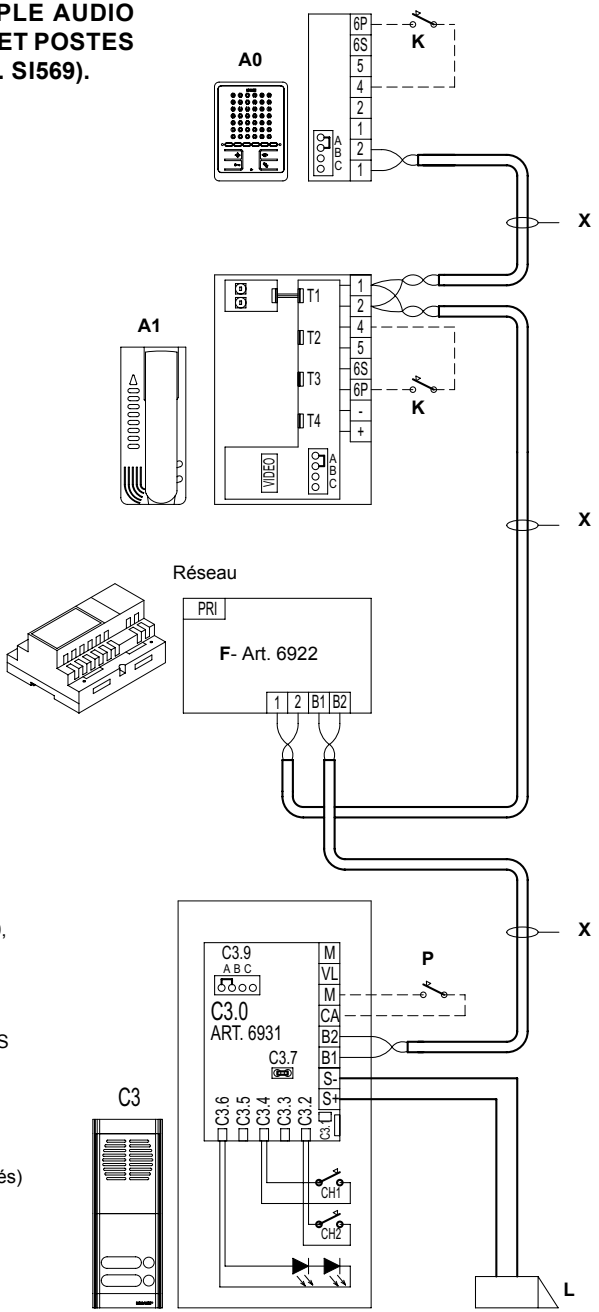
Cette remarque concerne tous les dispositifs de la technologie **Due Fili Plus** dotés du « connecteur ou du commutateur de terminaison du Bus » identifié par « ABC » et indiqué sur les schémas par un * .
Pour l'adaptation correcte de la ligne, procéder au réglage selon la règle ci-après :
Conserver la position « A » si le Bus entre et sort du dispositif ;
Déplacer sur la position « B » (câble Elvox) ou sur la position « C » (câble « CAT5 » à paires torsadées), si la ligne du Bus « arrive » au dispositif.

"A" = AUCUNE TERMINAISON
"B" = TERMINAISON 100 ohm
"C" = TERMINAISON 50 ohm

INSTALLATIONS AVEC DISTRIBUTEUR PASSIF 692D
(version "rail DIN")
Utiliser TOUJOURS la sortie 1 du distributeur art. 692D (la seule qui n'a pas le pontet de terminaison).
Pour la terminaison de l'art. 692D : si toutes les sorties "OUT", "2", "3" ou "4" ne sont pas utilisées, MAINTENIR le pontet sur le connecteur "TOUT", "T2", "T3" ou "T4". Le pontet "TOUT" par défaut est en position "100" (câble Elvox), le positionner sur "50" uniquement si l'on utilise un câble CAT5 à paires torsadées.

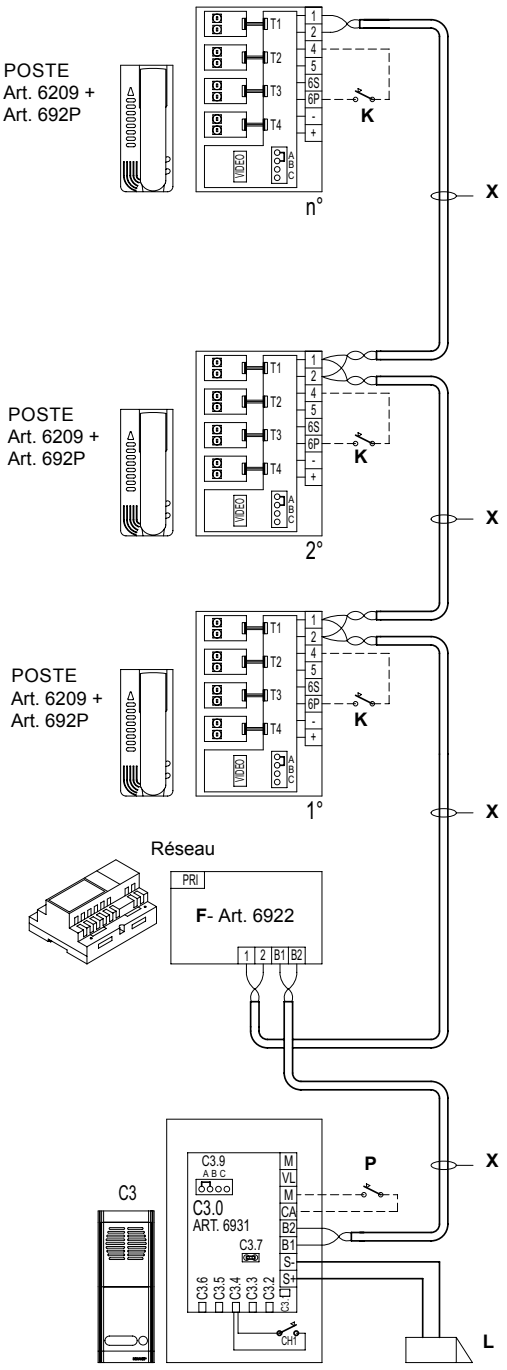
INSTALLATIONS AVEC DISTRIBUTEUR ACTIF 692D/2.
Le pontet de terminaison doit être positionné sur "B" (pour câble Elvox) ou sur "C" (pour câble CAT5 avec paires torsadées) UNIQUEMENT SI le BUS se termine sur ledit dispositif. Il doit être laissé sur "A" si l'on effectue l'entrée-sortie en utilisant les bornes 1-2 de l'art. 692D/2.

INSTALLATION DE PORTIER SIMPLE AUDIO AVEC POSTE EXTERNE ART. 6931 ET POSTES D'APPARTEMENT ART. 8879 (RÉF. SI569).



A0 - POSTE Art. 6901, Art. 6901/D
A1 - POSTE SÉRIE PETRARCA Art. 6209
C3 - PLAQUE AUDIO SERIE 8000, 8100, 3300, 1300, 1200, 2550/301-302, PATAVIUM
C3.0- POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.2- BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH1)
C3.4- BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH2)
C3.6- ÉCLAIRAGE ÉTIQUETTE PORTE-NOMS
C3.7- ALIMENTATION LED
F - ALIMENTATION Art. 6922
K- BOUTON APPEL HORS-PORTE
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

INSTALLATION DE PORTIER AUDIO AVEC POSTE EXTERNE ART. 6931 À UN APPEL ET POSTES D'APPARTEMENT INTERCOMMUNICANTS ART. 6209 (JUSQU'À 8) (RÉF. SI568).

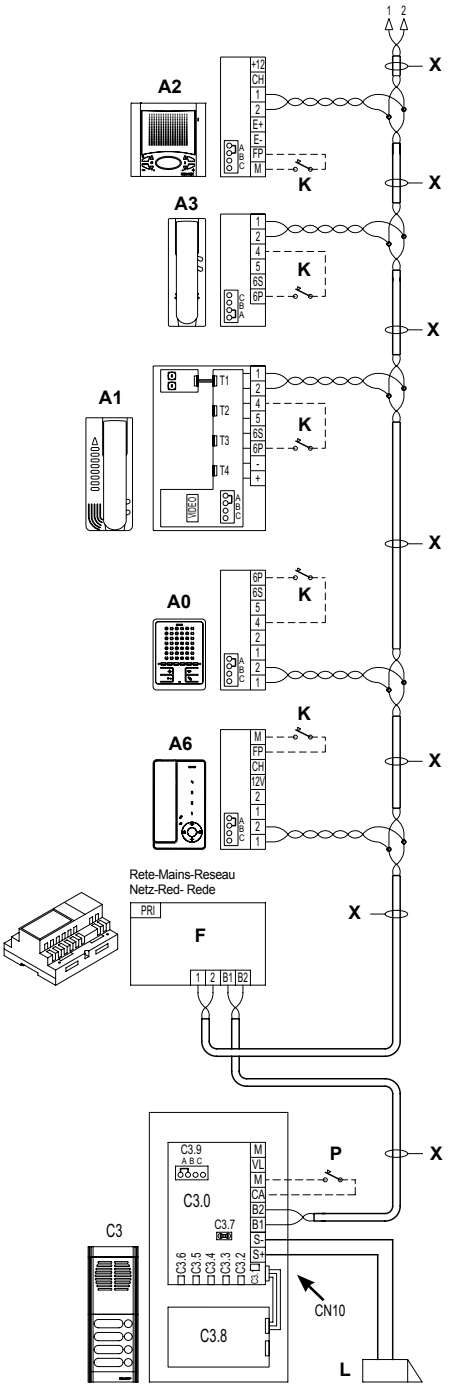


C3 - PLAQUE AUDIO SERIE 8000, 8100, 3300, 1300, 1200, 2550/301-302, PATAVIUM
C3.0- POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.4 - BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH2)
C3.7- ALIMENTATION LED
F - ALIMENTATION Art. 6922
K- BOUTON APPEL HORS-PORTE
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

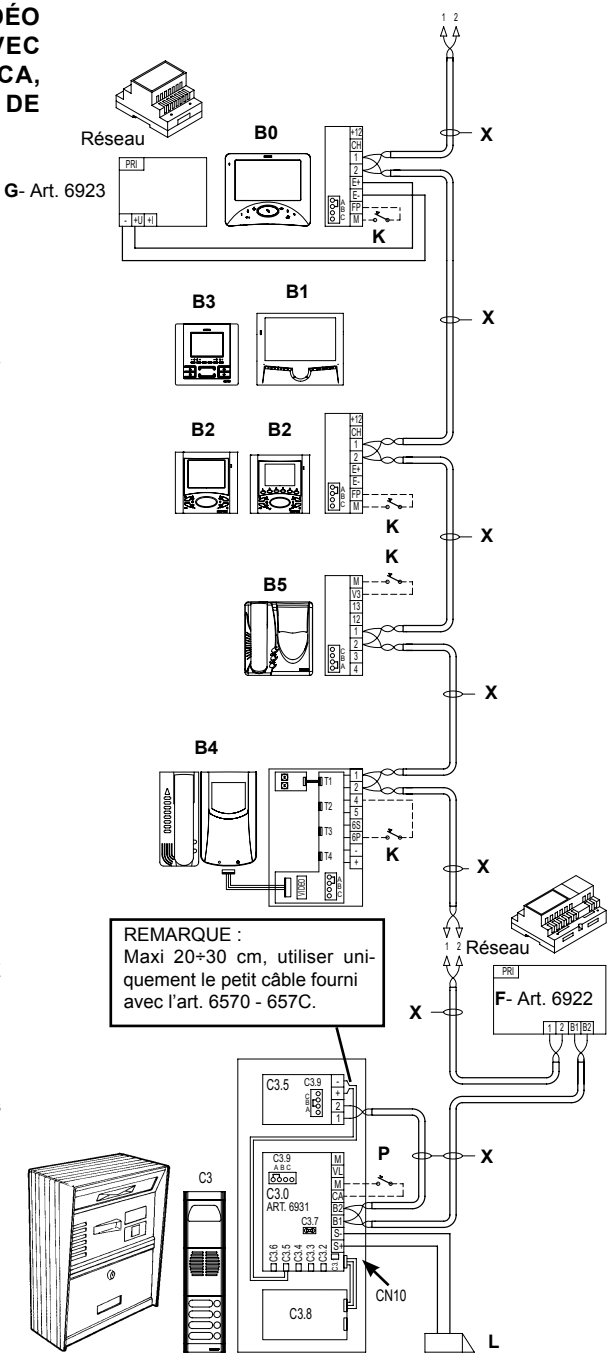
INSTALLATION POSTE SIMPLE AVEC POSTE EXTERNE ART. 6931 ALIMENTATION ART. 6922 AND POSTES ART. 6209 ET ART. 8879 (REF. SI431).

NOTES :
lorsque le poste externe Art. 6931 a plus de 4 modules supplémentaires Art. 8054, enlever le pontet C3.7 et relier une alimentation supplémentaire aux bornes (VL)+ et (M)-.

A0 - POSTE Art. 6901, Art. 6901/D
A1 - POSTE SÉRIE PETRARCA Art. 6209
A2 - POSTE SÉRIE 6600
Art. 6601/AU, 660C/AU, 6701/AU
Art. 6611/AU, 661C/AU, 6711/AU, Art. 6xxx/AUF
A3 - POSTE SÉRIE 8870 Art. 8879
A6 - POSTE SÉRIE TAB Art. 7509
C3 - PLAQUE AUDIO SERIE 8000, 8100, 3300, 1300, 1200, 2550/301-302, PATAVIUM
C3.0- POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.7- ALIMENTATION LED
C3.8- MODULE SUPPLEMENTAIRE
Art. 8051, 8052, 8053, 8054, 12TS
F - ALIMENTATION Art. 6922
K- BOUTON APPEL HORS-PORTE
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)



INSTALLATION DE PORTIER VIDÉO MONO OU MULTIFAMILIAL AVEC MONITEURS SÉRIE PETRARCA, GIOTTO, 6600 ET UNE PLAQUE DE RUE VIDÉO (RÉF. SI527).



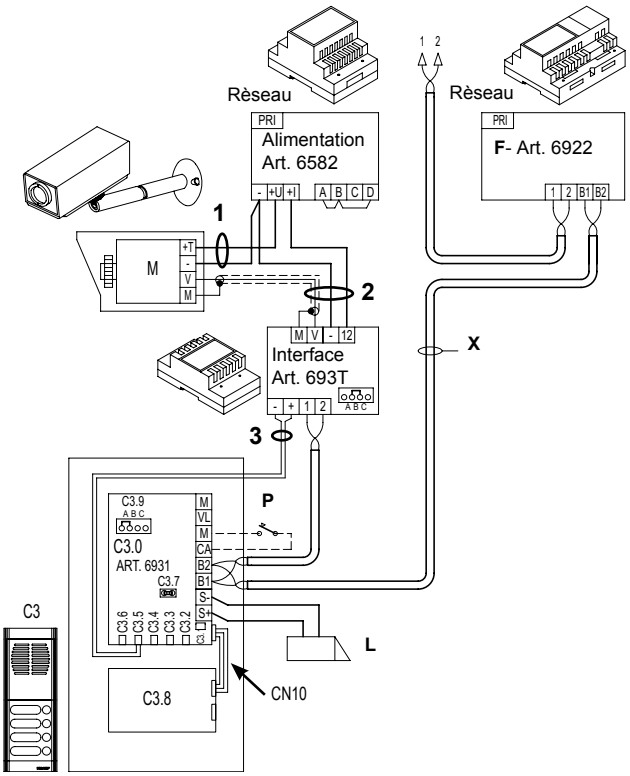
NOTES :
lorsque le poste externe Art. 6931 a plus de 4 modules supplémentaires Art. 8054, enlever le pontet C3.7 et relier une alimentation supplémentaire aux bornes (VL)+ et (M)-.

- **B0-** MONITEUR SÉRIE WIDE TOUCH ART. 7211
- **B1** - MONITEUR SÉRIE 7200 ART. 7211
- **B2** - MONITEUR SÉRIE 6600 Art. 6621, 662C, 6721 Art. 6611, 661C, 6711, Art. 6xxx/F
- **B3** - MONITEUR SÉRIE 6800 Art. 6801, Art. 68MV + 68M1
- **B4** - MONITEUR SÉRIE PETRARCA Art. 6029/C + 6209 + 6145 Art. 6029 + 6209 + 6145
- **B5** - MONITEUR SÉRIE GIOTTO Art. 6329, 6329/C
- **C3 -** PLAQUE AUDIO SERIE 8000 BOÎTE AUX LETTRES 2501-2502
- **C3.0-** POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
- **C3.5-** CAMÉRA
- **C3.7-** ALIMENTATION LED
- **C3.8-** MODULE SUPPLEMENTAIRE Art. 8051, 8052, 8053, 8054, 12TS
- **F** - ALIMENTATION Art. 6922
- **G**- ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE Art. 6923
- **K-** BOUTON APPEL HORS-PORTE
- **L-** GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
- **P-** COMMANDE OUVRE-PORTE
- **M**- CAMÉRA Art. 6570, 657C
- **X** - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

INSTALLATION DE PORTIER VIDÉO SIMPLE AVEC POSTE EXTERNE ART. 6931 ET CAMÉRA SÉPARÉ AU MOYEN DE L'INTERFACE ART. 693T (RÉF. SI559).

1

Tab. 2 (Art. 693T)	
Bornes : **-**, **+U**	Distance maximum : 100 m Charge maxi. : 250mA, Art. 6582 Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 100 m



2

Tab. 1 (Art. 693T)	
Bornes : **-**, **12**	Distance maximum : 100 m Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 50 m 1,5 mm² jusqu'à 100 m
Bornes : **M**, **V**	Distance maximum : 100 m avec câble coaxial 75 Ohm type RG59

3

Sortie : **C3.5**	Distance maximum : 100 m Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 100 m **N.B.** : Utiliser le câble fourni avec l'Art. 693T, en reliant, au moyen de bornes de connexion, deux conducteurs pour atteindre la distance désirée.

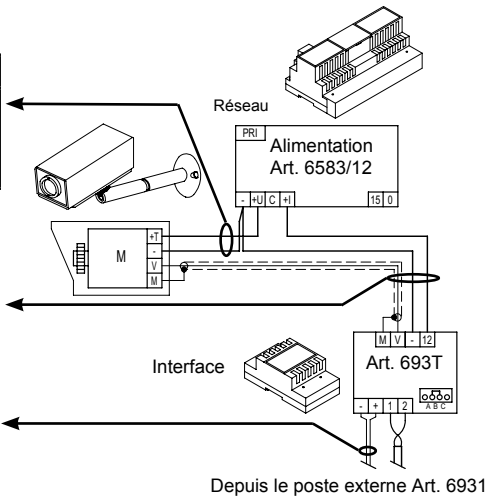
C3 - PLAQUE AUDIO SERIE 8000, 8100, 3300, 1200, 2550/301-302, PATAVIUM
C3.0- POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.7- ALIMENTATION LED
C3.8- MODULE SUPPLEMENTAIRE Art. 8051, 8052, 8053, 8054, 12TS
K- BOUTON APPEL HORS-PORTE
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
M- CAMÉRA TVCC 12Vcc
X- CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

Variante de raccordement interface Art. 693T avec alimentateur art. 6583/12 pour caméra avec absorption supérieure à 250mA (RÉF. Si560)

Tab. 2 (Art. 693T)	
Bornes : **-**, **+U**	Distance maximum : 100 m Charge maxi. : 1,6A avec Art. 6583/12 Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 50 m 1,5 mm² jusqu'à 100 m

Tab. 1 (Art. 693T)	
Bornes : **-**, **12**	Distance maximum : 100 m Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 100 m
Bornes : **M**, **V**	Distance maximum : 100 m avec câble coaxial 75 Ohm type RG59

Sortie : **C3.5**	Distance maximum : 100 m Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 100 m

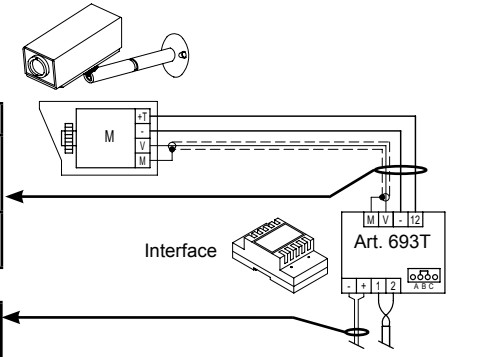


M- CAMÉRA TVCC 12Vcc

Variante de raccordement interface Art. 693T avec caméra alimentée directement par l'interface Art. 693T, uniquement pour caméra avec absorption inférieure à 150mA (RÉF. Si560)

Tab. 1 (Art. 693T)	
Bornes : **-**, **12**	Distance maximum : 100 m Charge maxi. : 150mA Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 100 m.
Bornes : **M**, **V**	Distance maximum : 100 m avec câble coaxial 75 Ohm type RG59

Sortie : **C3.5**	Distance maximum : 100 m Section conducteurs : 1 mm² jusqu'à 100 m **N.B.** : Utiliser le câble fourni avec l'Art. 693T, en reliant, au moyen de bornes de connexion, deux conducteurs pour atteindre la distance désirée.

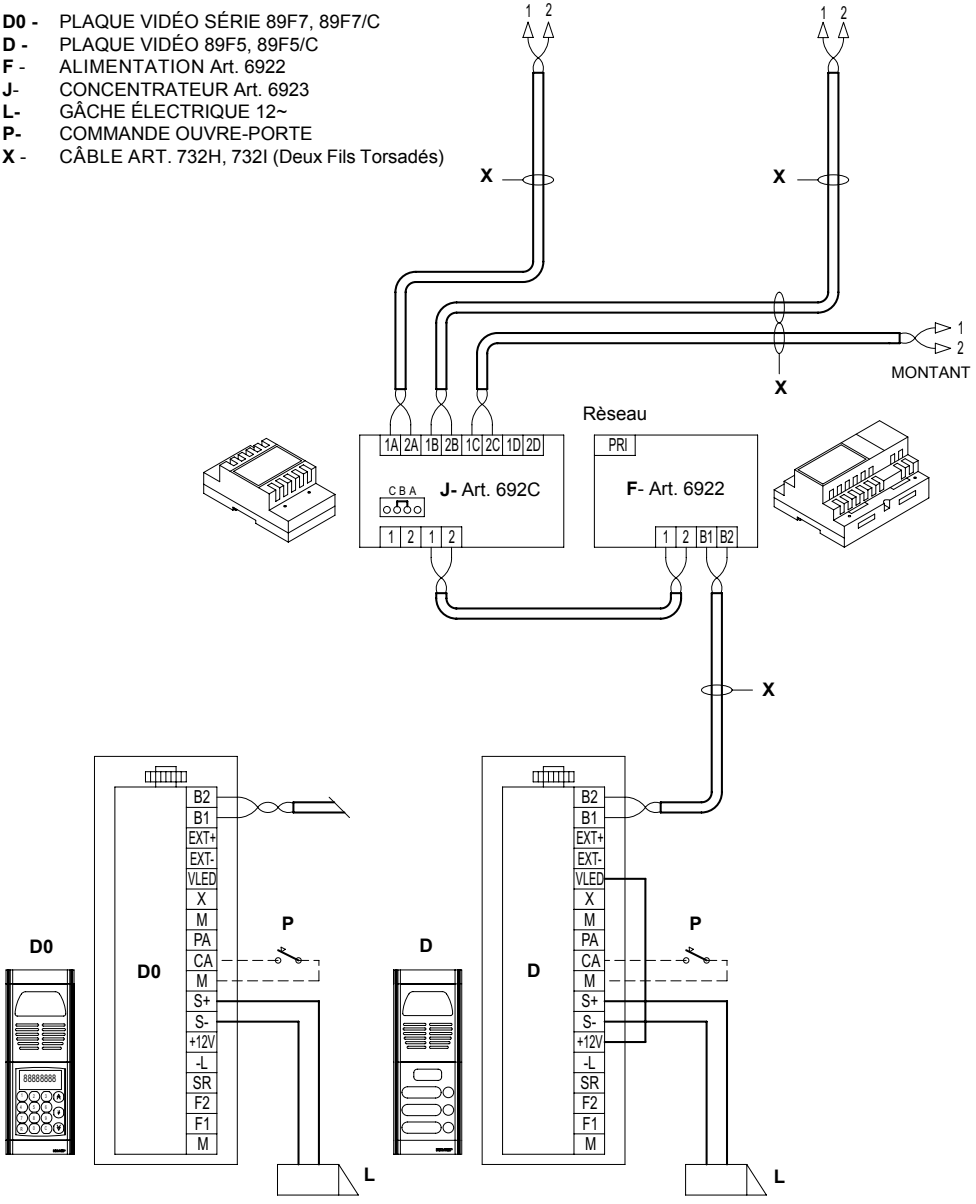


M- CAMÉRA TVCC 12Vcc

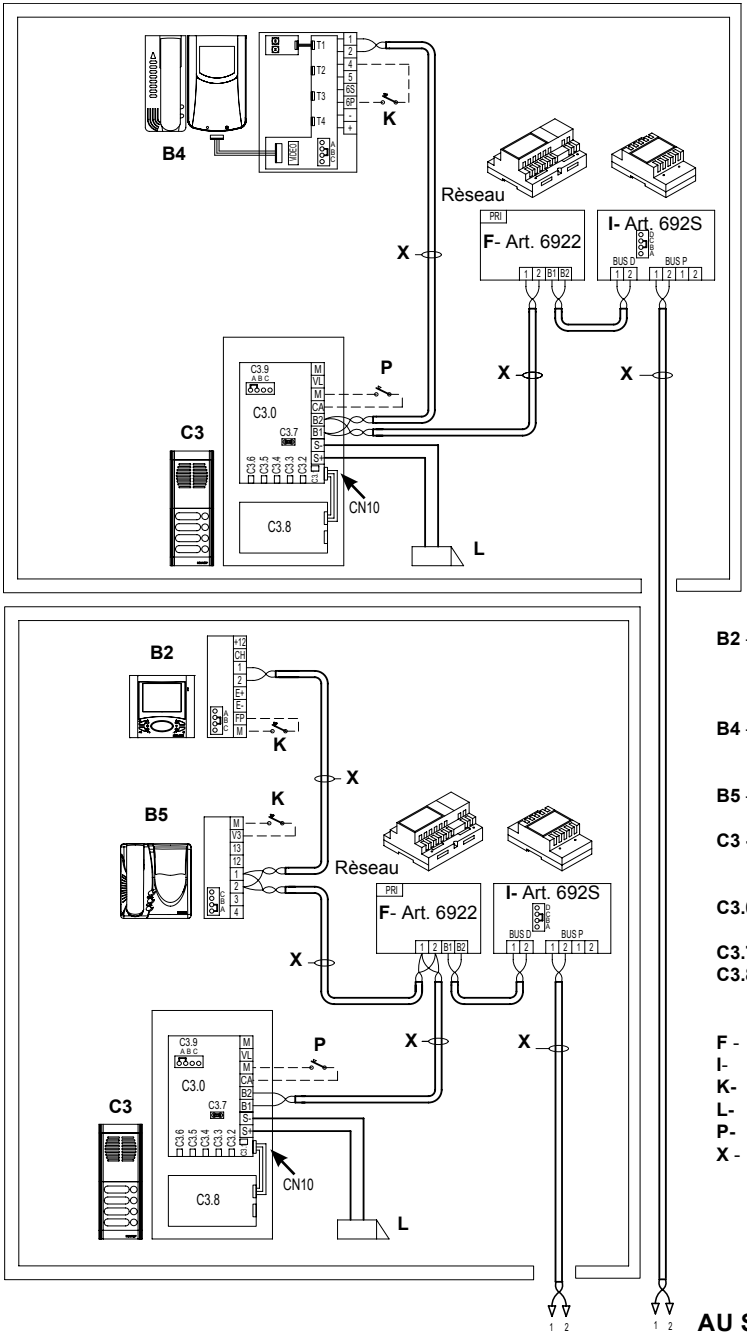
MONTANT AVEC LA POSSIBILITÉ D'ALTERNER LA PLATINE DE RUE À BOUTONS AVEC CELLE ALPHANUMÉRIQUE, UTILISÉ COMME BASE POUR INTERAGIR AVEC LES DEUX CONFIGURATIONS SUCCESSIVES (RÉF. SI432R2).

AUX SCHÉMAS SI432r1 - SI429r1

D0 - PLAQUE VIDÉO SÉRIE 89F7, 89F7/C
D - PLAQUE VIDÉO 89F5, 89F5/C
F - ALIMENTATION Art. 6922
J- CONCENTRATEUR Art. 6923
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)



INSTALLATION PORTIER VIDEO AVEC UNE PLAQUE VIDEO PRINCIPALE ET DEUX UTILISATEURS OU PLUS AVEC PLAQUE SECONDAIRE AVEC POSTE EXTERNE ART. 6931 (REF. Si432r1).

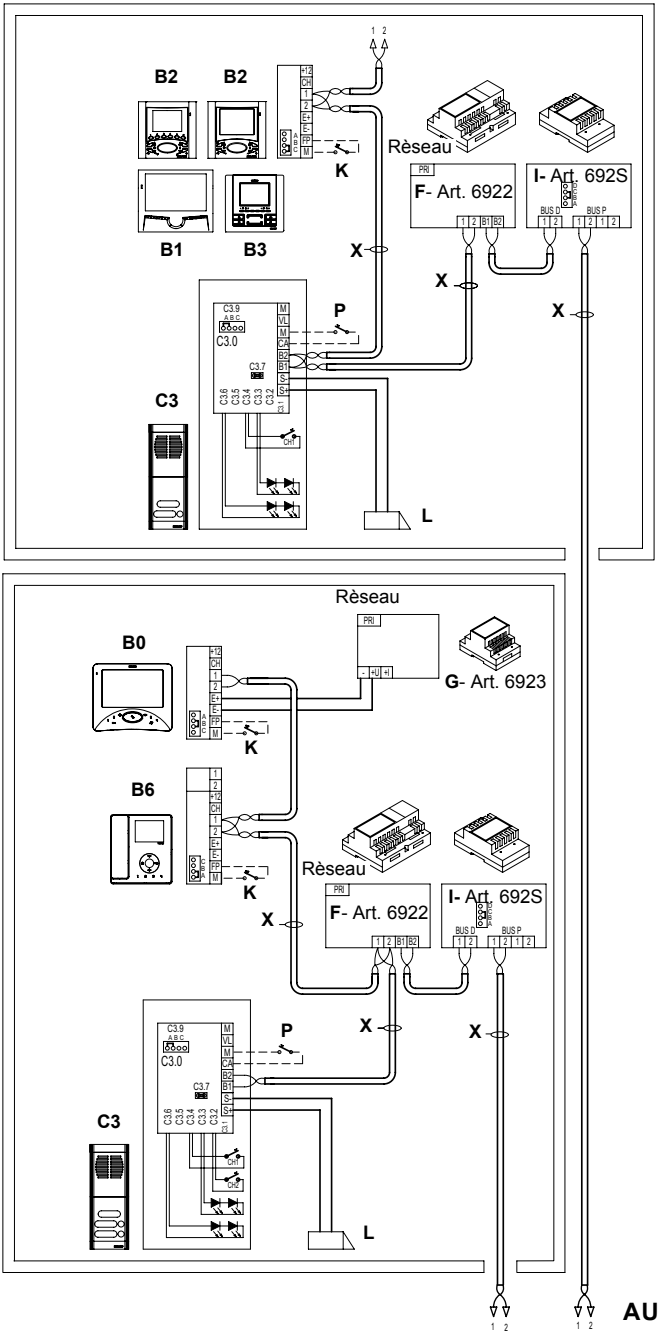


NOTES :
lorsque le poste externe Art. 6931 a plus de 4 modules supplémentaires Art. 8054, enlever le pontet C3.7 et relier une alimentation supplémentaire aux bornes (VL)+ et (M)-.

- **B2** - MONITEUR SÉRIE 6600
  Art. 6621, 662C, 6721
  Art. 6611, 661C, 6711,
  Art. 6xxx/F
- **B4** - MONITEUR SÉRIE PETRARCA
  Art. 6029/C + 6209 + 6145
  Art. 6029 + 6209 + 6145
- **B5** - MONITEUR SÉRIE GIOTTO
  Art. 6329, 6329/C
- **C3 -** PLAQUE AUDIO SÉRIE 8000, 8100, 3300, 1200, 2550/301-302, PATAVIUM
- **C3.0-** POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
- **C3.7-** ALIMENTATION LED
- **C3.8-** MODULE SUPPLÉMENTAIRE Art. 8051, 8052, 8053, 8054, 12TS
- **F** - ALIMENTATION Art. 6922
- **I-** SEPARATEUR Art. 6923
- **K-** BOUTON APPEL HORS-PORTE
- **L-** GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
- **P-** COMMANDE OUVRE-PORTE
- **X** - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

AU SCHÉMA SI432r1

INSTALLATION POUR PORTIER VIDÉO AVEC UNE PLAQUE PRINCIPALE VIDÉO ET DEUX OU PLUS USAGERS AVEC PLAQUE DE RUE SECONDAIRE AVEC POSTE EXTERNE ART. 6931 (RÉF. SI429r1)



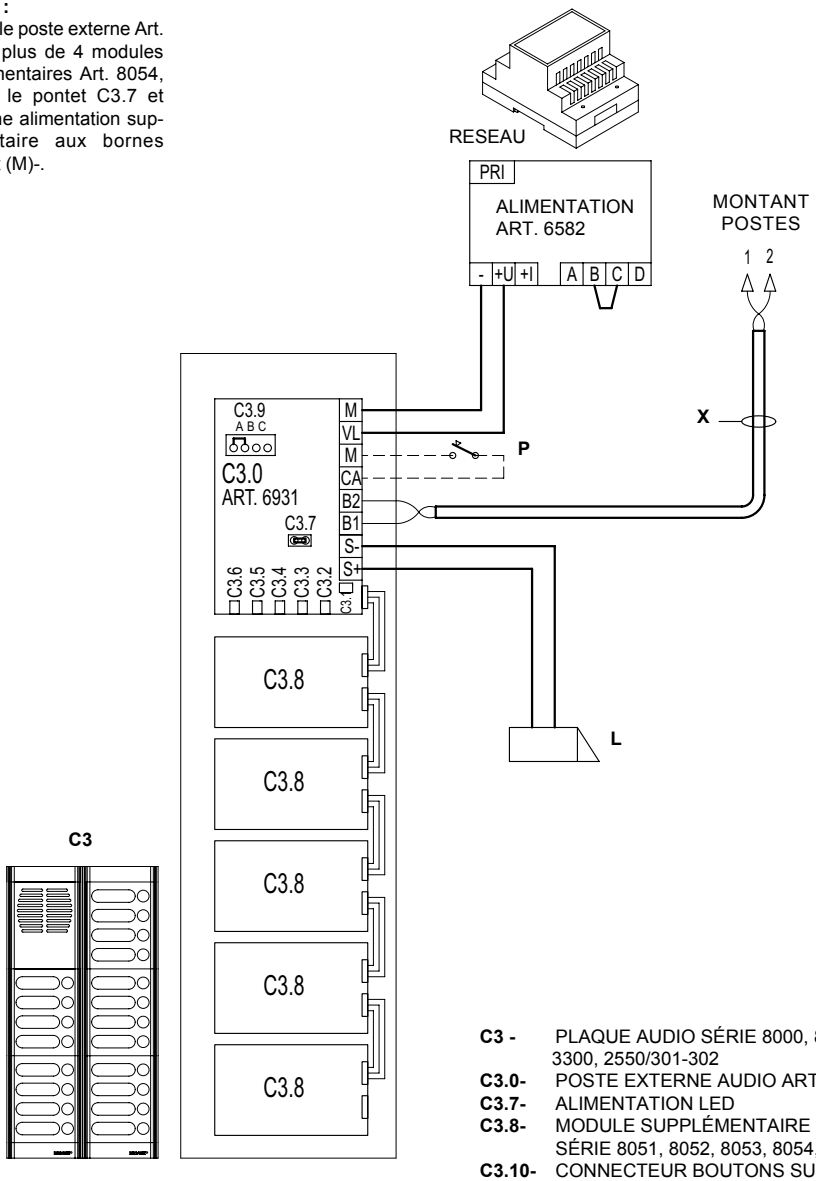
NOTES :
lorsque le poste externe Art. 6931 a plus de 4 modules supplémentaires Art. 8054, enlever le pontet C3.7 et relier une alimentation supplémentaire aux bornes (VL)+ et (M)-.

- **B0-** MONITEUR SÉRIE WIDE TOUCH ART. 7211
- **B1** - MONITEUR SÉRIE 7200 ART. 7211
- **B2** - MONITEUR SÉRIE 6600 Art. 6621, 662C, 6721 Art. 6611, 661C, 6711, Art. 6xxx/F
- **B3** - MONITEUR SÉRIE 6800 Art. 6801, Art. 68MV + 68M1
- **B4** - MONITEUR SÉRIE PETRARCA Art. 6029/C + 6209 + 6145 Art. 6029 + 6209 + 6145
- **B5** - MONITEUR SÉRIE GIOTTO Art. 6329, 6329/C
- **B6** - MONITEUR SÉRIE TAB Art. 7529, 7529/D
- **C3 -** PLAQUE DE RUE AUDIO SÉRIE 8000, 8100, 3300, 1200, 2550/301-302, PATAVIUM
- **C3.0 -** POSTE EXTERNE AUDIO ART-6931
- **C3.2 -** BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH2)
- **C3.4 -** BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH1)
- **C3.3-** SIGNALISATION « OCCUPÉ -ATTENDRE»
- **C3.6-** ÉCLAIRAGE ÉTIQUETTE PORTE-NOMS
- **F** - ALIMENTATION Art. 6922
- **G**- ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE Art. 6923
- **I**- SEPARATEUR Art. 6923
- **K -** BOUTON-POUSSOIR D'APPEL HORS-PORTE
- **L -** GÂCHE ÉLECTRIQUE 12V ~
- **P -** COMMANDE OUVRE-PORTE
- **X** - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

AU SCHÉMA SI432r2

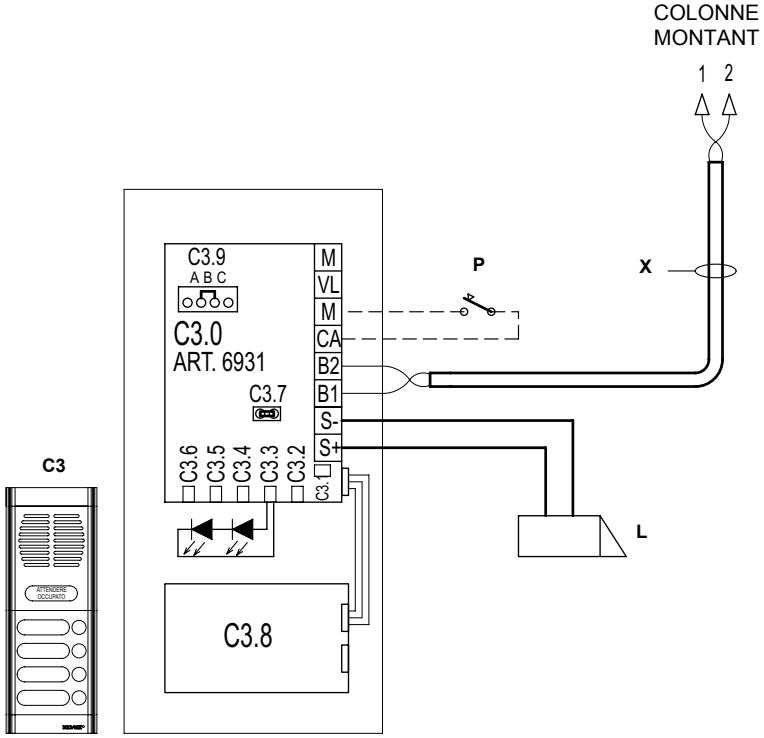
VARIANTE DE CONNEXION POUR POSTE EXTERNE ART. 6931 AVEC PLUS DE QUATRE MODULES SUPPLÉMENTAIRES ART. 8054 ET ALIMENTATION SUPPLÉMENTAIRE ART. 6582 (RÉF. Si433).

NOTES :
lorsque le poste externe Art. 6931 a plus de 4 modules supplémentaires Art. 8054, enlever le pontet C3.7 et relier une alimentation supplémentaire aux bornes (VL)+ et (M)-.



C3 - PLAQUE AUDIO SÉRIE 8000, 8100, 1200 3300, 2550/301-302
C3.0- POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.7- ALIMENTATION LED
C3.8- MODULE SUPPLÉMENTAIRE SÉRIE 8051, 8052, 8053, 8054, 12TS
C3.10- CONNECTEUR BOUTONS SUPPLEMENTAIRES
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

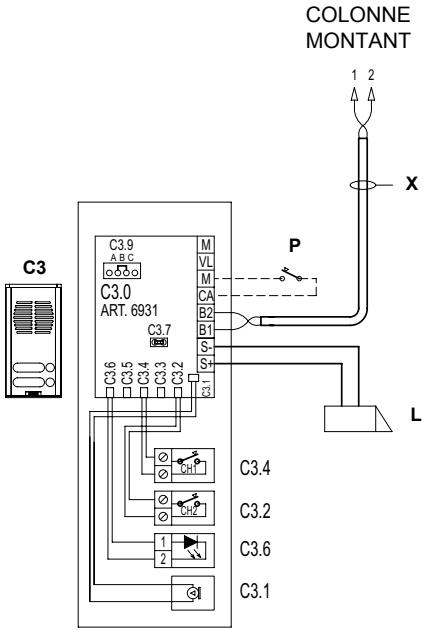
VARIANTE DE CONNEXION PORTE-NOM “OCCUPÉ ATTENDRE” SUR POSTE EXTERNE ART. 6931 (RÉF. SI434).



C3 - PLAQUE AUDIO SERIE 8000 + ART. 80PA
C3.0- POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.3- SIGNALISATION “OCCUPÉ ATTENDRE”
C3.7- ALIMENTATION LED
C3.8- MODULE SUPPLÉMENTAIRE SERIE Art. 8051, 8052, 8053, 8054, 12TS
K- BOUTON APPEL HORS-PORTE
L- GÂCHE ÉLECTRIQUE 12~
P- COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)

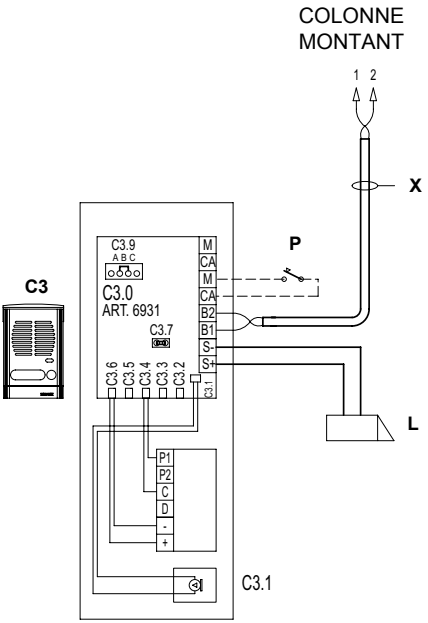
Variante de raccordement pour installation poste externe audio « Due fili Elvox » (Deux fils Elvox) Art. 6931 dans une plaque de rue de la série 8100 (Réf. SI445).

C3 - PLAQUE DE RUE AUDIO SÉRIE 8100
C3.0 - POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.1 - MICROPHONE
C3.2 - BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH2)
C3.4 - BOUTON-POUSSOIR D'APPEL (CH1)
C3.6 - ÉCLAIRAGE ÉTIQUETTE PORTE-NOMS
L - GÂCHE ÉLECTRIQUE 12V ~
P - COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)



Variante de raccordement pour installation d'un poste externe audio "Due Fili Elvox" (Deux Fils Elvox) dans une plaque de rue Art. 88T1 (Réf. SI446)

C3 - PLAQUE DE RUE AUDIO SÉRIE 88T1
C3.0 - POSTE EXTERNE AUDIO ART. 6931
C3.1 - MICROPHONE
L - GÂCHE ÉLECTRIQUE 12V ~
P - COMMANDE OUVRE-PORTE
X - CÂBLE ART. 732H, 732I (Deux Fils Torsadés)



Télécharger le manuel d'instructions sur le site ***www.vimar.com***

Règles d'installation

L'installation doit etre confiee a des personnel qualifies et executee conformement aux dispositions qui regissent l'installation du materiel electrique en vigueur dans le pays concerne.

Conformité aux normes

Directive EMC

Normes EN 61000-6-1 et EN 61000-6-3.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m^2. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

CE

49400621C0_MI_FR 00 1910

VIMAR
Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com